

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCION y ADMINISTRACION: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

JUDAS

Estaban las mujeres hilando a la sombra de las barcas que hundían sus proas en el fresco herbazal de la ribera del Gennesareth.

En la calma azul de las aguas y del aire, se deslizaba el vuelo de plata y de rosa de las garzas.

Los manzanos floridos asomaban su pureza por las rudas alboradas, y todo se veía dentro del sueño de la laguna.

La más vieja de las mujeres alzó los ojos a la mañana, y prorrumpió en palabras de júbilo. Todas miraron al cielo.

Muy alto, sobre Capharnahum, pasaba el gracioso triángulo de un bando de grullas. Las mujeres disputaron por el número de las aves. Unas, veían doce; otras, nada más diez grullas; pero todas las contaban por nombres: Simón, Andrés, Juan, Santiago, Felipe, Matheo el publicano, Simón el cananeo, Bartolomé, Didymos y la de la punta, el Rabbi.

María-Salomé veía a sus hijos al lado de la grulla cabecera.

La viejecita, suegra de Pedro, sonrió descreidamente porque sabía que su Simón había recibido la promesa de las llaves del «reino de los cielos». Pero todos esos sencillos corazones, apartaron sus querellas para recoger fervorosamente el anuncio de la llegada del Maestro y los suyos. El señor les enviaba su mensaje con las aves del cielo, porque todas las criaturas le pertenecían.

Y cuando bajaron los ojos a la tierra, vieron un caminante que se acercaba a las barcas. Era un hombre seco y descolorido, de cabellos rojos, de mirada encendida, de labios tristes.

María-Salomé le gritó:

—¿Vienes tú también de parte del Señor?

El hombre se detuvo, y dijo:

—¿Quién es el Señor; es el solitario que se alimenta con langostas de los bancales y miel silvestre, y bautiza con agua del Jordán?

La suegra de Pedro le respondió:

—No; ese no; ese dice que no es digno de desatar la correa de la sandalia del Señor. Y el Señor bautiza con Espíritu Santo.

El caminante bajó la cabeza pensativamente. Después, mordiéndose el ceñidor de cáñamo de su sayal, murmuraba:

—¡Quién es, quién es el Señor! ¿Será Judas el gaulonita?...

Y las mujeres se rieron pasmadas de la ignorancia de aquel hombre.

—¿Tú dices el maestro de esos que traen una azadilla para hacer un hoyo y enterrar sus inmundicias, de esos que son enemigos de las mujeres? Ese tampoco es el Señor. Nuestro Señor es el que da la salud a los enfermos y libra a los poseídos. A mí me sanó estando postrada de fiebre; y me levanté y le serví.

Entonces una moza blanca, lozana, de cabellos de espigas, de ojos de miel, y de pechos de palomas, alzóse gloriosamente; y todo lo que le rodeaba parecía participar de su hermosura.

El hombre de los cabellos rojos se estremeció, y tuvo que humillar sus pupilas de brasas.

Y la mujer le dijo:

—El Señor me arrancó siete demonios inmundos que me devoraban las entrañas!

Y el hombre triste envidió a los demo-

MALLORCA PINTORESCA



Entrada al muy ameno predio «Alfibia».

nios porque él hubiese querido vivir en la carne de la hermosa.

La suegra de Pedro, aun le preguntó: —Si no conoces al Rabbi, ¿qué buscas entre nosotros?

Y el caminante allegóse murmurando: —Yo me llamo Judas: mi pueblo es Keriot. Busco a tu familia para pescar en sus barcas, porque soy pobre.

—Mi Simón y Andrés son ahora pescadores de hombres. Aguárdate, si quieres, hasta la noche porque hoy han de venir. El Maestro nos avisó con el vuelo de las grullas.

Judas miraba las estrellas que palpitan dulcemente dentro de las aguas encantadas del Tiberiades.

Había cosido las rotas y polvorientas sandalias de seis discípulos del Rabbi. Había remendado las redes, olvidadas de todos. Llevó a moler dos almudes de trigo; y cuando volvía con el costal de harina sobre sus espaldas, goteaba su sudor en la senda y se oía en su resuello como el de las bestias cansadas. Pero el Rabbi le sonrió y le pasó su mano delicada por las sienes, y Judas había sentido un delicioso refrigerio en toda su pobre vida.

Y Judas se durmió al amor de la noche primaveral de Galilea, reposada y olorosa.

Cuando se despertó había amanecido. Volvióse; y halló a Jesús a su lado.

Los once discípulos le aguardaban en el comienzo del camino, rodeados de las mujeres. Todos contemplaban devotamente la cabeza del Señor coronada de sol que salía por encima de un otero azulado y remoto. Y sonó su palabra, dulce como el jugo de la fruta madura, y firme como un mandato de Jehová.

—Judas: Sígueme, y te será dado el reino de mi Padre.

Judas besó la orla de la túnica del Maestro, y siguió el grupo que se fué apartando sobre la hoguera del cielo oriental.

Desde lejos miró Judas la casa de Simón. Las mujeres seguían inmóviles junto a las barcas; la imagen de la que fué librada de los siete demonios temblaba en las aguas. Y Judas se dijo que él era como el mar, porque aquella mujer se reflejaba en todos sus pensamientos.

De súbito, apagóse el ruido de las pi-

sadas y el murmullo de sus compañeros. Y vió al Rabbi que, descansando en el brazo de Juan, el *hijo del trueno*, decía:

«...Vosotros sois la sal de la tierra. Y si la sal perdiere su sabor, ¿con qué será salada? Vosotros sois la luz del mundo; ¿y por ventura se enciende la antorcha para esconderla debajo del celemin o para que brille sobre el candelabro? Así vuestra lumbrera ha de brillar delante de los hombres y guiarlos a la morada de mi Padre...»

De las granjas y aldeas salían gentes que alzaban los brazos y gritaban llamándoles; saltaban los vallados de cactus y aromos; traían a sus hijos desnudos, arrastraban de los andrajos a los enfermos, a los tullidos, a los furiosos, y se postraban besando y lamiendo la huella dejada por el pie de Jesús. En las orillas del camino esperaban su paso los lisiados enseñando sus piernas retorcidas, sus manos secas; y los ciegos, volviéndose hacia su voz, gemían: ¡Hijo de David, ábrenos los ojos!

Jesús tendía sus manos sobre los afligidos, sobre las cabezas de los asustados rapaces, sobre llagas y lágrimas.

Acercábase un centurión seguido de la soldadesca resplandeciente y ébria, que venía de jornada. De sus lanzas pendían ramas tiernas de cedro y de terebinto florido, varas de cidras y tamaras de dátiles, arrancadas de los huertos de Betsaida.

Un legionario rugió: ¡Paso, paso al Centurión!—y mordía una naranja que le goteaba de dulce oro la rodilla velluda.

Judas humillóse ante el caballo del romano, y le dijo, todo temeroso porque el Señor parecía no cuidarse de la llegada de los años de la Judea:

—Es el Señor, el Señor que anda predicando la buena nueva y cura los males de los hombres...

—¿Dices el Rabbi de los milagros?— Y el centurión hundió los dorados calcañares en su potro, y avanzando gritó:

—Rabbi, Rabbi, sana a mi esclavo que aulla y se arrastra en la estera como atormentado.

Las mujeres quisieron apartar a un viejo harapiento, hinchado monstruoso de lepra, para que Jesús atendiese al guerrero. Mas Jesús retuvo amorosamente al lacerado hasta que tocó su padre y le consoló.

Luego volvióse, y dijo:

—Yo iré a curarle.

Pero el Centurión le repuso:

—Mándalo con tu palabra como yo hago con éstos, diciendo: ve, y va; haz esto, y lo hace. Así tú si quieres ordenas su salud, y mi siervo será sano.

Los ojos de Jesús se alzaron al cielo llenos de alegría y de sol; y después, bajándolos a sus discípulos exclamó maravillado. «En verdad os digo que no hay en Israel fe tan grande como la de este hombre».

Y, mirándole, le contestó: «Ve; y como creiste, así te sea concedido».

Alejóse el centurión entre la calina y el polvo. Centelleaba su casco; y la brisa desplegaba su clámide y acercaba las canciones de Lacio.

Y Judas pensó: ese hombre fuerte y brillante como un muro del Templo, pasará pronto junto a la casa donde quedó la mujer rubia, que tiene los brazos más blancos que la harina que yo traje de la tahona de Capharnahum: él, le dará limonas y dátiles, y una guirnalda de las ramas encarnadas; ella, le ofrecerá la cántara desbordante de agua del algibe, y al sonreírle le mostrará sus dientes húmedos... Y nosotros nos desollamos los pies por estos senderos ardientes donde no hay pan ni descanso. El Rabbi no se queja de sed ni de hambre, y los otros parece que se mantienen sólo de su voz y de su mirada.

La multitud atravesó un sembrado, y paróse en la cuesta de una colina, que tenía la frescura de un macizo de palmeras jóvenes.

Jesús se recostó en la hierba. Dos hormigas le subían por la sandalia. Y el Señor sonrió; y buscando con los ojos a Judas, dijo como si enlazase una plática comenzada en el camino:

«... No llevéis oro ni plata en vuestros ceñidores. No andéis acogojados pensando qué comeréis ni de qué modo vestiréis vuestros cuerpos. Mirad las ave-citas que no siembran ni allegan en trojes; ved los lirios del campo que no trabajan ni hilan; pues yo os digo que ni Salomón pudo cubrirse con vestiduras tan gloriosas como las suyas...»

Judas le escuchaba mordiéndose las espigas lechosas que arrancó cuando cruzaron por la mies. La mies estaba alta, apretada, y comenzaba a cuajarse.

Juan tendió su manto sobre un mullido de pastura, y el Rabbi descansó en la cumbre de su amada montaña de los olivos.

El sol poniente encendía la fronda tierna de la arboleda del recuesto. Y bajo, Jerusalén se esfumaba entre una niebla rubia y morada estremecida en sí misma. Culminaba Sión, y el Templo ardía con su llama gloriosa de maravillas y riquezas, de gradas de mármoles, de almenas y muros de oro recio, de puertas altas como torres, de plata acendrada y bronce de Corinto. En medio asomaba el velo, y todos sus colores simbólicos se fundían en el leonado «que representa la tierra porque la tierra lo produce...»

Los discípulos rodeaban a Jesús; y en el santo silencio del crepúsculo les parecía escuchar el latido del divino costado.

Juan les indicaba con los ojos el arrobamiento y la tristeza del Señor.

Y Judas, apartado de todos, miraba los fastuosos resplandores del hondo, y se decía:

«¿Y todo eso piensa El que puede destruirlo?» Y, al mirarle, encontró la mi-



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE D. Antonio Canals Mayol

EN EL PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO

ACAECIDO EN SÓLLER EL DÍA 6 DE ABRIL DE 1921

A LA EDAD DE 75 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

==== A. E. R. I. P. ====

Su desconsolada esposa, D.^a Ana Pastor, y afligidos hijos: D. Antonio, D.^a María, D.^a Rosa y D.^a Ana, y la demás familia, participan a sus amigos y conocidos que el jueves próximo, día 6, se celebrará en esta parroquia, a las ocho y media, un oficio conventual, y un turno de misas en el altar de San Antonio Abad, en sufragio del alma del finado, y les suplican su asistencia o que de algún otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

Los Excmos. e Ilmos. Sres. Arzobispo de Valencia y Obispos de Mallorca, Lérida y Tenerife, conceden a sus súbditos, respectivamente, 100 y 50 días de indulgencia por cada misa que oyeren, comunión que aplicaren o parte de rosario que rezaren con el expresado fin.

rada de embeleso del «preferido»; y Judas sonrió desdeñoso.

Juan le había acusado de ladrón de los dineros que él guardaba como mayordomo. Y nadie le había defendido; ni siquiera el Rabbi. El Rabbi perdonó sin mirarle; pero este perdón le humillaba más.

Judas iba siempre solo a la zaga del grupo; les seguía como un mastín, recogiendo los mendrugos del apostolado y del amor. «A mi nunca me llama a su lado; me desprecian por mis afanes y mi oficio. Pues yo me cuido de su desnudez, de sus hambres y de su reposo, y por mí les es dado entregarse a sus altos pensamientos y quimeras... ¿Y por ventura El no ha dicho que el reino de los cielos es semejante a un tesoro escondido en el campo, y a un mercader que busca buenas perlas? Pues ese lenguaje, mío es. ¿Qué tengo yo en mi sangre para apartarme de ellos como un esclavo? Las mujeres alaban y reverencian al Rabbi, y miran a Juan y aun atienden a Cephas que es rudo como los peñascos. Y aquella de Magdala me huye como si yo fuere uno de los demonios salidos de su cuerpo de delicias. Y las hermanas de Lázaro me dan el peor asiento... Judas hallóse solo en el monte.

Jesús y los discípulos bajaban hacia Bethania; y esos hombres plañían como criaturitas pidiendo al Maestro los mejores sitios de su reino. Y Judas jadeaba por alcanzarles, hiriéndose en la breña como el perro que busca el amo. «¿Y había menester de amo?»

Cuando llegó a casa de Simón el Leproso, estaba la cámara alumbrada y llena de gentes de las haciendas vecinas y algunas de Jerusalén que vinieron a ver al Señor y a Lázaro el resucitado.

Marta paraba la mesa. Jesús, reclinado en el lecho, esparcía su mirar en la noche estrellada; y cerca, María, vestida de lino immaculado, recogía la gracia de los labios y de los ojos del Señor.

Judas sentóse el postrero, en un pico de la tarima. Nadie le dejó holgura.

Marta y Juan servían al Rabbi. Y el Rabbi ofrecía al discípulo el don de su sonrisa y de su elogio. Y las mujeres también le sonreían por la divina privanza y agradadas de la hermosura y vehemencia de Juan. Pero Judas pensaba que nada en Juan era amable, por-

que su belleza tenía un afeminamiento pagano, y su altivez, sus ademanes y palabras, más se acercaban a los retóricos extranjeros amigos del Tetrarca que al porte sencillo y al sobrio verbo de Israel.

Mediaba la cena, alzóse María y derramó en la cabeza de Jesús un vaso de unguento de nardo de espique.

La sala, las viandas, las ropas, la carne y hasta la respiración de todos y la noche campesina, todo quedó redundado de fragancia. Y María quebró el alabastro, y enjuga al Maestro con el suave cendal de sus cabellos.

Todos loaron la preciosa ofrenda.

Judas acercóse; vió el bálsamo esparcido, y el pomo, roto; y dejó que su corazón hablase, y quiso también congraciarse con el Maestro que enseñaba el bien de la pobreza. Y dijo:

—Más de una libra de unguento ha desperdiciado, que pudo venderse por trescientos denarios y socorrer a los menesterosos.

Juan y las mujeres se rieron mofándose de su advertencia. Los demás murmuraron también de su avaricia. La encendida boca de María se dobló con gesto de repugnancia. Y en el fondo del alma de Judas se avivaron todas las serpientes de los frios deseos.

Pero aun se contuvo porque faltaba que el Rabbi mediase en aquella contienda de corazones.

Y el Rabbi decidió de este modo:

—Judas, Judas, ¿por qué enojas a esta mujer que hizo obra de ternura conmigo? ¡No ves que sus manos se adelantaron a ungir mi cuerpo para el sepulcro! ¡Te vales de la memoria de los pobres! Yo os digo que a los pobres los tendréis siempre entre vosotros; mas a mí... a mí pronto habréis de perderme.

Y la faz del maestro palideció y nublóse de tristeza.

Judas se maldijo; y salió y se perdió en la noche. Se sentía tan humillado y escarnecido que le parecía que le pisaban en la sangre.

Vióse dentro de la ciudad; y cuando cruzaba por el atrio del templo se halló rodeado de fariseos y sanhedritas. Un viejo flaco y amarillo le dijo:

—¿Dónde dejaste a tu amo y maestro al Hijo de Dios, enemigo de nuestra Ley y de nuestra pureza?

Allí estaba Nicodemus, el que fué es-

condidamente para conversar con Jesús. ¿Es que también aborrecía ya al Rabbi?

Y Judas gritó: ¡Yo no tengo amo ni maestro. Perdí la alegría desde que me llamó ese profeta!

Y aquellos hombres se miraron gozosamente; y lo empujaron hasta la entrada del santo Tesoro de Corbonan. Abrieron las planchas y los arcaces.

Y creyó Judas que se rasgaban los fundamentos del mundo para mostrarle su abundancia y premiarle, porque todos le ensalzaban diciéndole:

—¡Tú salvas a Israel, tú salvas a Israel!

Judas lucía por la tenebrosa y desolada barranca del Occidente.

Le despreciaban hasta los mismos que le habían comprado la lealtad. Esparcidas quedaron las monedas, y ninguna mano osó tocarlas porque era precio de sangre. «¡Es sangre inocente!»—había gemido Judas. Y los fariseos lo arrojaron como a una bestia sarnosa, y se reían.

Judas refugióse en una sepultura, que blanqueaba como un cráneo en lo frágil de la ladera, al pie de un cabrigo Judas sentía los dolores de los remordimientos con un padecer de mal horrible en todos sus huesos. Y no amaba al vendido. ¡Por El no tendría paz ni amor! ¿No pudo ser dichoso pescando en las aguas azules del Tiberiades, con mujer y con hijos que le descansaran? ¡Bien podrían ser ya suyas las barcas y las redes de Cephas, y con las ganancias ahorradas hubiera mercado este huerto del alcázar que ahora tenía un desamparo, una soledad hosca, enemiga, maldita... ¡Por qué le escogió el Rabbi para apostol! ¡Qué había en su cara y en su vida que detenía la mirada de los demás y luego daba horror... Nadie le había despedido cuando abandonó su aldea. Y nunca, nunca, lloraron por él! Y se palpó sus ojos; y sus ojos estaban enjutos y abrasaban.

Y Judas se aborreció a sí mismo; hizo un dogal de su cíngulo de cáñamo, se lo pasó por la garganta; y subió al árbol. La rama se desgajó.

Rodó Judas hasta el lecho del abismo, llamado la Gehenna.

Lo recogieron dos pastores que venían de Samaria; y contaron que rompieron sus cayados para espantar los cuervos

que arrancaban y esparcían las entrañas del cadáver.

Declinaba, entonces, la hora tercia del parasceve.

GABRIEL MIRÓ.

ANTE UNA CRUZ

Lleno de amargo pesar vengo a tu planta a caer, mis lágrimas a verter, mi oración a murmurar; cuando te llevo a abrazar todas mis penas mitigo; deja me abraza contigo, pues creo, al sentir la calma, que hay tras tu corteza un alma que está llorando conmigo.

Si; tú amenguas los rigores, que eres recuerdo en el mundo del tormento más profundo, del mayor de los dolores; con voz de paz y de amores por la angustia dolorida al desprenderse la vida del que la vida formó, Dios en tí perdón pidió para el mundo delcida.

A tu sombra el peregrino se detiene placentero, el perdido pasajero por tí encuentra su camino; luz del humano destino, en la orgullosa ciudad y en la inmensa soledad de los oscuros desiertos, tienes los brazos abiertos llamando a la Humanidad.

Santo emblema de la fe, con inquieto frenesí posé mis labios en tí cuando al mundo desperté; siempre consuelo encontré a tu planta soberana; cuando la muerte mañana mis ojos cierre a la luz, ¡tú también te alzarás, cruz, sobre mi tumba cristiana!

C.

ALJÓFAR

Muchos suelen decir para disculpar esas brusquedades del espíritu descubiertas por el gesto o por la palabra: «En la forma es así, pero en el fondo...» No puede darse disculpa más torpe; pues pocos tienen ocasión, necesidad o capacidad de penetrar hasta el fondo de personas o cosas, mientras que a todos nos es preciso pasar junto a la superficie.—X

De actualidad

Las cajitas de Oriente

Cuando España poseía aún las islas Filipinas, entre las bagatelas y curiosidades de Oriente que traían a la metrópoli los funcionarios de la administración ultramarina cuando venían a curarse el hígado o a ver a la familia, o acaso desahuciados por una implacable cesantía, figuraban, al lado de los pañolones de Manila, de las arcas de alcanfor, de los bastones de palasán y de las teteras de barro chino, unas sutiles cajitas indias embutidas una en otra hasta llegar, después de larga serie, a una minúscula.

El curioso que abría la cajita se encontraba con otra semejante, un poco más pequeña, y dentro de ella otra y otra. A más de un ejercicio de paciencia, de esos en que sobresalen los dedos ágiles de los artífices de Oriente que dominan el pormenor delicado y la perfecta ejecución en la pequeñez, parecía que el artista se había guiado por un capricho panteísta, mostrando que todo está en todo.

Observando la curva descendente de nuestra política, su disminución progresiva, me acuerdo algunas veces de las cajitas indias. Ahora he vuelto a recordarla con motivo de la formación del ministerio Sánchez Guerra. El nuevo presidente tiene todos mis respetos. Está en opinión de hombre inteligente y hábil. Hasta ha tenido en su carrera parlamentaria una especialidad, la especialidad reglamentaria. Cuando en algún debate se planteaba algún punto de observancia o inobservancia del reglamento, allí estaba Sánchez Guerra con el texto auténtico, con las glosas, con los escolios, con la interpretación sutil o el precedente olvidados. Así, cuando le vimos subir a la presidencia del Congreso, nos parecía su entronizamiento como la elección de un buen letrado y procesalista que, tras larga carrera, es designado para el decanato del Colegio de Abogados; bien que la carrera del señor Sánchez Guerra había sido rápida.

Pero, ¿no es verdad que recordando la sucesión de las jefaturas en el partido llamado unas veces liberal conservador y otras conservador a secas, según los vientos del cuadrante y el volumen y potencialidad del mismo partido, vienen a la mente como un emblema o empresa política moderna, las cajitas que llegaban antaño de las islas Filipinas?

Cánovas, Silvela, Villaverde, Dato, Sánchez Guerra... A Maura no le contamos, porque Maura no ha sido más que un episodio entre los conservadores que llamaremos históricos. Maura ha estado siempre al margen de los partidos, procurando su transformación y el advenimiento de una nueva política, que podrá juzgarse favorable o adversamente, pero que era *otra cosa*, obedecía a otra dinámica y a otra aspiración, reflejadas en aquella divisa de la «revolución desde arriba» que escandalizaba a tantos conservadores y aun a algunos liberales presuntos.

La guadañadora implacable ha hecho una terrible siega; ha movido mucho las escalas, ha facilitado las carreras políticas. Junto a los caudillos de la serie descendente, evoca la memoria otras figuras que en algún momento tuvieron hechura de jefes posibles, que acaso oyeron algún día la promesa de las brujas a Macbeth, aunque no se cumpliera. Alejandro Pidal, el tribuno de las derechas; Elduayén, el conde de Toreno, Romero Robledo, en cuyos textos estudia ahora el conde de Romanones. Si en la política española se diera la prolongada y lozana longevidad de un Gladstone, de un Chamberlain, de un Clemenceau, el señor Sánchez Guerra, a pesar de todos sus méritos, sería ministro reciente o acaso gobernador de Madrid, como su amigo el señor Bullón, que tal vez, a la vuelta de unos años, será jefe de un partido conservador más diminuto, de una cajita casi invisible.

No es exclusivo achaque de los conservadores. En el campo liberal la generación de los hombres de la Revolución parece una raza de gigantes, cotejada con los sucesores. ¿Y entre los republicanos? ¿Es posible ver en el señor Lerroux al sucesor de una figura universal como la de Castelar, o al heredero de aquellos caracteres como Salmerón y Pi y Margall, que tenían algo del perfil de filósofos antiguos? No es que evoquemos una generación de hombres perfectos, de estadistas superiores: conocimos sus flaquezas, sus apasionamientos, sus errores. Comparamos, y de la comparación sale casi una apología.

Al mismo tiempo que las cajitas políticas, los partidos y los hombres iban disminuyendo de volumen, de consistencia, de contenido, se verificaba un fenómeno inverso. Los problemas iban creciendo en la misma progresión o en progresión mayor. No fué ya España la ciudad alegre y confiada donde todo se resolvía con sonoros discursos y donde la máxima habilidad de gobernante consistía en las tretas electorales de don Francisco Romero Robledo o en las oportunas y providenciales indisposiciones de don Práxedes Mateo Sagasta. Pasó aquel paraíso de gobernantes, donde después de las reformas democráticas del Parlamento, al que llamó Morote *largo* por haber durado un poco menos del tiempo legal, proclamaba Sagasta, encarnación entonces del optimismo, que se habían acabado los problemas. A aquella tierra de promisión de ministros, subsecretarios y gobernadores, asomaron su adusta faz los problemas reales y verdaderos que agitan al mundo, convulsiones sociales, anhelos del derecho nuevo, dificultades económicas y, sobre todo, la imperiosa necesidad de técnica y de competencia, demandadas por la enorme complejidad de los servicios públicos del Estado moderno, en una época en que hasta en los libros de los juristas (ejemplo, los del profesor Duguit) la noción del servicio público como razón del Estado prepondera sobre el viejo concepto de la soberanía. Esa capacidad y ese tecnicismo se pedían a una administración y a una política que, en este orden de cosas, estaban todavía con la hoja de parra paradisiaca, aunque en otras materias ajenas al interés de la república, supiesen tanto como la serpiente.

No hay que devanarse los sesos indagando las causas de la crisis continuas, de la fragilidad interna de los gobiernos, de su rápida caducidad. Está en esa disminución de los órganos y ese crecimiento de las funciones; aumentan los pesos y menguan las palancas. La Necesidad, como Diógenes, anda buscando con su linterna un hombre y no lo encuentra.

ANDRENIÓ.

LA CAMPAÑA DE MARRUECOS

Después de haber reinado tranquilidad en Marruecos, a causa de los temporales, el martes se efectuó una nueva operación en la zona de Melilla, cuyo objeto era ocupar diversos lugares situados a la izquierda del Monte Mauro y estrechar el cerco de Beni-Said.

Tomaron parte en la operación la columna del general Berenguer (D. Federico), la del general Cabanellas y otra de protección mandada por el coronel Fernandez Pérez, siendo dirigido el movimiento por el Comandante General de Melilla, General Sanjurjo.

La aviación tomó parte en el avance, volando 18 aparatos, que arrojaron bombas sobre las concentraciones rebeldes.

Fueron conseguidos por las tropas españolas todos los objetivos que se habían propuesto, no sin encontrar bastante resistencia, pues el enemigo combatía valerosamente desde las trincheras que había construido. Se observó que entre los grupos rebeldes había indígenas que, como carecieran de fusiles, se defendían arrojando piedras.

El enemigo sufrió enormes pérdidas. Nuestras tropas también registraron sensibles bajas, ascendiendo a unas 150 entre muertos y heridos.

Los recientes acontecimientos de la campaña de África han dado caracteres de indudable actualidad a nuestra posesión de Alhucemas, que consiste en el Peñón situado en el interior de la bahía del mismo nombre. La bahía de Alhucemas tiene un abra o anchura en la entrada de unos quince kilómetros y un saco o distancia que penetra en el litoral de unos ocho kilómetros. La bahía de Alhucemas está limitada al oeste por el cabo llamado Morro Nuevo y al este por el cabo Quilates. Todo el circuito de la bahía está formado por terrenos montuosos que descienden en la zona central, dejando paso a las vegas de los ríos Guis o Chico y Nekor o Grande.

El peñón de Alhucemas dista aproximadamente kilómetro y medio del litoral de la bahía. Sus dimensiones se fijan en 150 metros de longitud por 70 de anchura. Desde el año 1673 ocupa España este peñón sin que hayamos sabido, en tanto tiempo, aprovechar un momento favorable para ocupar las alturas que dominan completamente al peñón y a la bahía entera.

Ha llegado a Melilla el prestigioso jefe de la cábila de Bini Sidel Hada Abai, que se hallaba en rebeldía y que solicitó una conferencia con el coronel Riquelme. Se ha sometido incondicionalmente y con el se someterán muchas familias de aquella cábila, en la que Hada Abai tiene gran ascendiente.

El hecho de esta sumisión espérase que influya para que se active la sumisión de los Beni Said, en cuya cábila son partidarios de someterse la mayoría.

Por lo pronto se ha observado que ha disminuido notablemente la concentración enemiga que se veía en las montañas de Beni Said.

Aprovechando la circunstancia de haberse creado recientemente el Departamento de hidro-aviación de la Armada española, con bases en algunos puertos de la península y en Mar Chica, se ha resuelto la adquisición de dos escuadrillas de ocho hidro-aviones cada una, dotadas de todos los perfeccionamientos del día, para ofrecérselas como regalo al Estado español.

Hállase al frente de la citada comisión don Fernando Pimentel Fagoaga, antiguo alcalde de la ciudad de Méjico y fundador en aquel país de múltiples e importantes empresas, quien ha teleografiado a sus amigos de Méjico la súplica de obtener allí la adhesión de los españoles que desde allá quieran asociar su nombre a esta simpática obra, a fin de que en ella tomen parte, por lo que a Méjico se refiere, al propio tiempo que los mejicanos que residen en España, los españoles domiciliados en Méjico.

Por lo que a aquéllos respecta, cuantos elementos se han consultado ya en Madrid han acogido la idea con verdadero entusiasmo.

Se trata de que otras colonias americanas hagan lo propio y entre ellas se mueve ahora aquella comisión.

Se piensa denominar «Escuadra aérea hispano-americana» esa espléndida escuadrilla de hidro-aviones, y las unidades llevarán los nombres que elijan las comisiones respectivas de cada país y el de las personas o entidades que contribuyan por el valor de cada una, naturalmente, después de bautizados los cuatro primeros con los nombres de «España», «Alfonso XIII», «Victoria Eugenia» y «María Cristina», previa la autorización correspondiente.

El trabajo de las comisiones está ya muy avanzado, y como la contribución de América se ha solicitado por telégrafo, se espera tener ultimado ese hermoso pensamiento patriótico antes de finalizar abril.

Algunas altas personalidades madrileñas conocedoras de esta idea, se han apresurado también a ofrecer su concurso, que la comisión ha aceptado desde luego.

El Banco Hispano Americano de Madrid ha acogido la idea como corresponde a sus tradiciones y se ha prestado a servir de centro para la suscripción, que también apoya moral y decididamente.

Notas Comerciales

Acuerdo comercial con Bulgaria

Por canje de notas, entre los Gobiernos de España y Bulgaria, se ha concertado que las mercancías españolas gozarán en Bulgaria del trato de nación más favorecida y a las búlgaras se les aplicará en España la segunda columna del Arancel que rijan en todo tiempo.

Dicho acuerdo regirá por tiempo indefinido, hasta un mes después que cualquiera de las partes contratantes notifique a la otra su deseo de anularlo.

Las relaciones con Noruega

Con fecha 31 de Marzo ha expirado el *modus vivendi* concertado entre España y Noruega.

Sin embargo, antes de la ultimación se ha convenido que las mercancías que salgan del país de origen antes de la mencionada fecha, siempre que lleguen a destino dentro del actual mes de Abril, se les apliquen en España los derechos de la segunda columna del Arancel con el 25 por 100 de recargo, y en Noruega los derechos mínimos de su Arancel.

Al mismo tiempo se ha iniciado un cambio de notas, a fin de que la armonía comercial entre los dos países sufra la menor interrupción posible.

Las negociaciones con Francia

Todas las profecías, exteriorizadas acerca de estas negociaciones, concuerdan en que para el día 15 del corriente mes quedará firmado el Tratado comercial Franco-español, cesando al fin la actual tirantez de relaciones comerciales, que tanto perjudica a la Economía de ambos países.

Parece ser que, orillados ya los puntos principales que constituían la base de las pretensiones de cada parte, ha sido redactada por el Delegado francés una ponencia del Tratado completo, que en la actualidad examina la Comisión española de Tratados Descartadas ya, al parecer, las cuestiones de mutua intransigencia, es de suponer que cualquiera divergencia de menor detalle será rápidamente solventada.

La base del arreglo no puede ser otra que la benevolencia de Francia para nuestra exportación, en general, con resolución favorable de nuestra demanda capital referente a los vinos, y la concesión por España de derechos reducidos especiales a la introducción de determinados artículos franceses, que, a causa de la depreciación del marco, tienen que luchar en desventaja con sus similares de Alemania.

Aunque ya los perjuicios causados por la ruptura comercial no tienen remedio, ni la campaña de la naranja alcanzará importante beneficio, por lo avanzado de la estación, quedando así descartado, en parte, el punto más importante para los intereses sollerenses, celebraríamos que esta vez obtuvieran realidad los augurios tan optimistas que circulan.

La producción vitícola de España

La producción vitícola del año último ha sido bastante deficiente, por efecto de los destrozos causados por la filoxera en los viñedos.

Las plantaciones ocupan una extensión de 1.345.000 hectáreas, de las cuales existen 15.000 hectáreas de viñedos que no producen todavía.

La producción media de uva por hectárea, descendió de 32'19 quintales métricos en el año 1920, a 25'02 en el año último.

De los 33.200.000 quintales métricos de uva producida, dedicaron 31 y medio millones a la vinificación, que dieron un rendimiento medio de 61 litros de mosto por 100 kilogramos de uva.

La producción de mosto resultante, de 19.204.303 hectólitros, supone una diferencia en menos de 7 millones de hectólitros

con relación al año 1920 y de 3 millones con relación al término medio del último quinquenio.

Movimiento marítimo

Entradas:

Día 31.—Pailebot *Miguel Caldentey*, patrón Besalduch, precedente de Málaga, con 83.200 kg. de trigo, harina y salvado.

Salidas:

Día 30.—Jabeque *Antonieta*, patrón Casanovas, destino Barcelona, con 47.226 kilogramos carga general.

Laud *San José*, patrón Esteva, destino Mahón, con 28.760 kg. de higos, naranjas y algarrobas.

NOTICIAS VARIAS

Una nueva crisis

Los diarios de esta mañana nos han traído la noticia de que había nueva crisis, si bien esta vez ha sido parcial. Estamos tan acostumbrados a la frecuencia de estos hechos en la política española, que, al ocurrir, ya nos causan la misma sorpresa que las revoluciones de Portugal.

Desde que el nuevo Gabinete del señor Sánchez Guerra se presentó en el Parlamento, se adivinaba su poca consistencia, pues que en los discursos del Presidente y de los ministros la nota dominante era la desorientación y la falta de unanimidad en los asuntos que se ponían a debate. Últimamente, la discusión cuerpo a cuerpo entre los señores Lacierva y Sánchez Guerra al tratarse de la forma económica que prorroga por tres meses los actuales presupuestos y resuelve en parte la cuestión ferroviaria, llevó al ánimo el convencimiento de que la vida de este Gobierno será accidentada y no muy duradera.

La crisis que hoy registramos se reduce a que salen del Ministerio de Instrucción pública el señor Silió, maurista, y del Ministerio de Gracia y Justicia el señor Bertrán y Musitu, regionalista, alegando éstos como motivo de su dimisión el que el señor Sánchez Guerra puso a la firma de Su Majestad el Rey el decreto restableciendo las garantías constitucionales en toda España sin haber mediado antes el acuerdo del Consejo de ministros.

Las vacantes de los ministros salientes se han cubierto con personas pertenecientes al partido conservador, pasando el Ministro de Marina Sr. Ordoñez a ocupar la cartera de Gracia y Justicia y nombrándose para Ministro de Instrucción Pública al Catedrático Sr. Montejo y para Ministro de Marina al Vice-almirante Sr. Rivera.

En la forma como queda ahora constituido el Gobierno del Sr. Sánchez Guerra sólo tiene representación el llamado partido conservador idóneo, faltándole el apoyo de las demás ramas de la derecha. Como no dispondrá de mayoría en las Cortes, es opinión general que éstas se cerrarán una vez aprobados aquellos proyectos que se creen más indispensables para la vida económica del Estado.

Crónica Local

Por el señor Alcalde fué entregado ayer a D. Amador Canals Pons, Secretario que fué del Ayuntamiento de esta ciudad, un rico álbum, con que, como saben nuestros lectores por haber dado oportunamente de ello cuenta, dicha Corporación acordó obsequiarle al presentar el señor Canals la dimisión de su cargo.

Se trata de un objeto de valor artístico: en la portada, sobre una placa de plata, destacan en oro el escudo de esta ciudad y al pie del mismo el nombre de Sóller. En un bien combinado lazo y con grandes letras de relieve se lee: «El Ayuntamiento a su Secretario D. Amador Canals Pons».

En dos medallones se lee: 21 de Octubre de 1901—7 de Abril de 1921, o sea la fecha en que el señor Canals se hizo cargo de la Secretaría y la en que le fué aceptada la dimisión.

En la parte interior, después de la portada, figura el siguiente encabezamiento a las firmas de los señores que componen el Ayuntamiento:

«El Ayuntamiento de esta ciudad, actualmente formado por los señores Alcalde, Tenientes, Síndicos y concejales que suscriben, en cumplimiento del acuerdo que tomó en la sesión celebrada el día 7 de Abril de 1921, dedica este obsequio al que por espacio de cuatro lustros desempeñó el cargo de Secretario de la Corporación municipal sollerense con la mayor probidad y celo, como memoria perdurable de su agradecimiento y como premio a los méritos de su inteligente actuación e impropia labor».

Pulcramente impresos van continuados los acuerdos tomados por el Cabildo municipal el día que se dió cuenta de la dimisión del señor Canals, y en último término siguen las firmas de los señores que han sido concejales durante el tiempo que el señor Canals desempeñó el cargo mencionado. Preceden a dichas firmas las siguientes palabras: «Aprobando y aplaudiendo la finalidad de este obsequio y respondiendo a la invitación que, en cumplimiento del transcrito acuerdo, el Ayuntamiento les ha dirigido, los ex-concejales que suscriben voluntaria y gustosamente se adhieren al mismo».

El señor Canals, después de recibir el referido álbum, en sentidas palabras dió al señor Alcalde las gracias, rogándole las transmitiera a la Corporación municipal, «para la que guardaré—dijo—eterna gratitud por la fineza que ha tenido para conmigo». Ofrecióse incondicionalmente para ayudar en cuanto el Ayuntamiento crea que sus servicios puedan ser de alguna utilidad.

El Alcalde agradeció al señor Canals sus buenos ofrecimientos y díjole que con mucho gusto transmitiría al Ayuntamiento las sentidas palabras que acababa de oír.

Por nuestra parte enviamos a nuestro estimado amigo, justamente obsequiado, la más cumplida enhorabuena.

El martes de esta semana se efectuó en la escuela nacional de niñas de la calle de Santa Teresa, que dirige D.^a Francisca Valls, la velada recreativa cuyo programa es ya de nuestros lectores conocido. Asistió igual concurrencia que a la primera; esto es, cuantas personas pudieron caber en dicho local, y todos los asistentes quedaron encantados de la gracia y méritos de las niñas y de las jóvenes que en la interpretación tomaron parte, a las que prodigaron nutridos y entusiastas aplausos.

Motivos tiene la profesora Sra. Valls de estar satisfecha por el éxito obtenido con una tan culta como agradable diversión, y lo mismo sus aplicadas alumnas por las alabanzas que unánimemente les han tributado cuantos en las referidas veladas pudieron apreciar las dotes excepcionales que poseen y que ha puesto una vez más de manifiesto esta su exquisita labor.

En la mañana del jueves se unieron con el santo lazo del matrimonio el joven comerciante D. Cristóbal Colom y Oliver con la virtuosa señorita María Estades y Colom. La ceremonia religiosa tuvo lugar en la capilla de la Purísima, de esta parroquial iglesia, a las seis y media. Bendijo a los novios el Doctor D. José Pastor, Vicario.

La novia vestía elegantemente valioso traje de seda blanco y corona de azahar.

Fueron padrinos: por parte del novio, D. Francisco Serra y Deyá y D.^a Francisca Oliver y Puigserver; y por parte de la novia, D. Vicente Sastre y Colom y la señora D.^a Catalina Estartús, viuda de Morell.

Terminada la ceremonia religiosa se sirvió en casa de la madre de la desposada suculento desayuno, emprendiendo a las nueve, los noveles esposos, el viaje de boda que durará algunos días.

Felicitemos a la novel pareja y les deseamos toda suerte de bendiciones en su nuevo estado.

El mismo día, el mencionado Sr. Vicario Pastor autorizó la unión del joven comerciante D. Lucas Cabot y Estades con la bondadosa señorita Margarita Marqués y Llull.

La ceremonia tuvo lugar en la capilla de San José, de esta iglesia parroquial, a las siete y media.

Vestía la novia elegante traje de seda cubriendo su cabeza un velo blanco y corona de azahar.

Fueron padrinos sus respectivos padres: D. Lucas Cabot y Estades y doña Francisca Estades y Castañer, y D. Lorenzo Marqués y Alcover y D.^a Catalina Llull y Joy.

En casa de los padres del novio se sirvió a los acompañantes espléndido desayuno.

A las nueve y media los noveles esposos salieron en automóvil para Palma y algunos pueblos de la isla en viaje de bodas, en donde pasarán los primeros días de su luna de miel.

Deseámosles eterna dicha en su nuevo estado.

La solemnidad de la Primera Comunión de los niños y niñas de esta parroquia, que solía tener lugar anualmente el sábado próximo, o sea el día anterior al domingo de Ramos, ha sido trasladada en el presente año al sábado siguiente a la fiesta de la Pascua de Resurrección, o sea al día 22 del corriente mes.

Y como son tantas las personas interesadas, por uno u otro concepto, en la referida solemnidad, hemos creído deber nuestro hacer pública esta noticia para que de este modo llegue a conocimiento de todos los feligreses a quienes el conocerla pueda convenir.

Esta mañana, a las once, en el salón Capitular de la Casa Consistorial ha tenido lugar el acto de la constitución del Ayuntamiento que ha de actuar durante el bienio de 1922 a 1924.

Por el Secretario de la Corporación se ha dado lectura a los artículos de la Ley Municipal que previenen la manera cómo se ha de proceder para constituir el Ayuntamiento, y seguidamente, después de la lectura, ha tomado posesión de la presidencia interina D. Guillermo Rullán Bernat, por ser el concejal de más edad de los elegidos por el artículo 29 de la L. y electoral.

Después se ha hecho el nombramiento de los cargos, resultando todos elegidos por trece votos y una papeleta en blanco, siendo catorce el número de los concejales asistentes; es decir, por unanimidad con excepción cada uno de su voto respectivo.

Queda constituido el Ayuntamiento en la siguiente forma:

Alcalde.—D. Pedro J. Castañer Ozonas.

Primer Teniente de Alcalde.—D. Jerónimo Estades Castañer.

Segundo Teniente de Alcalde.—Don Bartolomé Coll Rullán.

Tercer Teniente de Alcalde.—D. Antonio Colom Casanovas.

Regidor Síndico.—D. Antonio Piña Forteza.

Regidor Síndico suplente.—D. Guillermo Mora Alcover.

Regidor Interventor.—D. José Puig Rullán.

Concejales.—D. Guillermo Rullán Bernat.

D. David March Alcover.

» José Canals Pons.

» Cristóbal Ferrer Morell.

» Juan Pizá Arbona.

» Salvador Elías Capellas.

» Francisco Frau Mayol.

» Miguel Colom Mayol.

» Juan Morell Bauzá.

Todos los señores nombrados, al terminar su respectiva votación, han dado las gracias a sus compañeros de Consistorio por la distinción de que los han hecho objeto. Por ello les felicitamos nosotros sinceramente, deseándoles el mayor acierto en el desempeño del cargo que, respectivamente, les ha sido conferido.

Siendo de gran interés para este vecindario la noticia que contiene el anuncio del Ayuntamiento que publicamos en otro lugar del presente número, llamamos a nuestros lectores la atención acerca del mismo, y les reiteramos por nuestra parte la advertencia que se les hace con el fin de que no se sienta ninguno de ellos perjudicado, ni molestado siquiera, por la higiénica medida que la Junta de Sanidad, en bien del público, ha aconsejado tomar.

Hoy, como es la costumbre de todos los años, ha empezado a regir el servicio de verano para los trenes de nuestro ferrocarril.

Las horas de salida son como sigue:

De Sóller a Palma: a las 6, a las 9'15 y a las 18 (6 de la tarde).

De Palma a Sóller: a las 7'40, a las 15 (3 tarde) y a las 10'5 (8'5 noche).

Los domingos y días festivos sale un tren extraordinario, de Palma a las 11'30 y de Sóller a las 13'30 (1 y media de la tarde).

Durante la presente semana se han sucedido en esta comarca los cambios atmosféricos, habiendo reinado días un tanto fríos, en relación con lo avanzado de la estación, si bien los más han sido ya templados, con un ambiente agradable y saturado de aromas, verdaderamente primaveral.

Llovió en los primeros, cruzaron nuestro zenit pesados nubarrones en los siguientes, y acaba la semana con otros despejados en que luce el sol y ostenta nuestro cielo su hermosísimo azul turquí. En el mar reinó fuerte marejada el domingo y lunes, amainando ya el martes; pero, esto no obstante, aun continuaron soplando, con menos intensidad, por supuesto, los vientos del cuarto cuadrante que aquélla habían producido, siendo debido a ellos el frío relativo que, conforme queda dicho, se dejó sentir.

Con extraordinaria animación se celebraron en el teatro de la «Defensora Sollerenense» las funciones de costumbre, en la pasada semana.

El jueves de esta llevó a dicho teatro numeroso público la proyección de la hermosa película de circunstancias *Christus*, que ya era conocida, pero que así mismo a la generalidad gustó.

Hoy a las ocho y media se proyectarán las películas *Amor Rojo*, en cuatro partes, interpretada por la artista María Jacobini, de asunto español, y la cómica en dos, *¡Oh, que noche!*

Además, harán su reaparición la bailarina y la cupletista *Angelita y Nieves Agudo*, que ya han actuado en este teatro diferentes veces, siendo por lo tanto conocidas del público sollerense.

Mañana, por la tarde, se proyectará la misma cómica de hoy y los episodios 13.º y 14.º de *La Daga misteriosa*, y por la noche, tendrá lugar la última exhibición de *Amor Rojo* y el estreno de los úl-

timos episodios de *Las tres semillas negras*. En ambas funciones actuarán las Sras. Agudo.

Para amenizar estas funciones se ha formado una orquesta con seis profesores de Palma.

Se rumorea que la casa cinematográfica «Julio César» ha contratado el teatro para proyectar en él el martes por la noche la película *El Farol Rojo* de argumento japonés.



Sección Necrológica

Habiéndose agravado en la penosa enfermedad que desde larga fecha venía padeciendo con cristiana resignación la bondadosa señora D.^a María Canals Rullán, viuda de D. Mateo Colom, el sábado al anochecer fué viaticada, y a este acto, que revistió inusitada solemnidad, asistieron numerosos amigos de la familia con sendos cirios. Administró los últimos Sacramentos a la paciente el Rdo. D. Rafael Sitjar, Arcipreste, y acompañaron al santo viático buen número de señores sacerdotes, todos o casi todos los que componen la Rda. Comunidad sollerense, algunos de los cuales sostenían las varas del palio bajo el cual era llevado por dicho señor Párroco el sagrado Copón.

Se acentuó todavía más la gravedad de la Sra. Canals el domingo y el lunes, y el martes por la mañana, rodeada de algunos de sus hijos, de sus hermanos y de otros familiares de su intimidad, entregó su alma al Criador. La noticia del fallecimiento cundió rápidamente por la ciudad, y, no obstante ser esperada, causó en cuantos la iban conociendo sorpresa y una muy dolorosa impresión. Era natural, porque la infortunada señora, por su talento, por su distinción innata y por la afabilidad de su carácter fué de todos los que la conocieron, y más aún de los que la trataron, bienquista siempre y muy de veras apreciada. Esposa amante, había sabido hacer la felicidad de su esposo durante todo el tiempo que permitió el cielo durara la unión, y madre de una numerosa familia supo ser modelo de paciencia, de previsión y de celo maternal, a cuyas virtudes fueron debidos la formación del carácter y el bienestar de sus hijos y la constante dicha del hogar.

En Sóller, la muerte de la Sra. Canals fué motivo de un notabilísimo acontecimiento que formará época en la historia de esta ciudad. Entre aquellos de los hijos de la finada que pudieron venir a recoger su último aliento estaba nuestro antiguo y muy estimado amigo el Ilustrísimo Sr. D. Mateo Colom, obispo titular de Andrapa y auxiliar de Toledo, quien dió con su presencia a los actos del entierro y funeral una extraordinaria, una aquí nunca vista solemnidad. Previo el rezo del rosario en la casa mortuoria, se verificó, el mismo día de la defunción por la noche, la conducción del cadáver al cementerio, con asistencia de gran número de vecinos con sendos cirios o blandones, y del clero parroquial con cruz alzada, que presidió el Ilmo. señor Obispo, que iba con capa pluvial, mitra y báculo. Fué presbítero asistente su tío carnal, hermano de la finada, el Muy Ilustre Sr. D. Antonio Canals, Arcipreste de la Catedral Basílica de Mallorca, y diácono y subdiácono los Rdos. don Rafael Sitjar, Rector de esta parroquia, y D. Antonio Rosselló (de Buñola), hermano político del hijo de aquella D. Luis, respectivamente.

Además de la conmiseración por la desgracia de esta tan sensible como irreparable pérdida, despertó en el vecindario

la natural curiosidad una cosa tan nueva y tan solemne, y por esto acudió en masa a presenciar el paso de la fúnebre procesión, llenándose materialmente todas las calles por las que debía pasar, y de un modo especial la de Batach y plaza de la Constitución, donde se cantaron responsos, frente a la iglesia del colegio de MM. Escolapias y de la Parroquial.

El funeral se celebró al día siguiente, y revistió las mismas magnificencia y novedad. Se cantó, después de un nocturno de maitines de difuntos, la misa de requiem del maestro Fiorit, con acompañamiento de armonium, y celebró el Ilmo. D. Mateo Colom misa de pontifical, estando asistido por su tío, el M. I. señor D. Antonio Canals, de presbítero asistente, y actuando de diáconos de honor los M. I. Sres. D. Miguel Alcover y don Jaime Espases (que llevaban la representación del Obispo y Cabildo de la Catedral Basílica de Mallorca). De diácono y subdiácono asistieron los Rdos. señores D. Rafael Sitjar, Párroco de Sóller, y D. Sebastián Esteve, Ecónomo que fué de esta parroquia y actualmente Párroco de la Catedral de Palma.

Buen número de sacerdotes y otras distinguidas personalidades vinieron de fuera para asistir a los referidos actos y acompañar a la distinguida familia Colom-Canals en su justo dolor. Entre los primeros vimos al Rdo. Párroco de Buñola, y de la Orden de San Agustín, a la que pertenece el Ilmo. Obispo Sr. Colom, vinieron el Superior y el P. Manuel Moujas. De Sóller asistió, como creemos excusado decir, una tan grande muchedumbre que la iglesia en gran parte se llenó, y al terminar la función religiosa despidióse allá mismo el duelo, como es ya costumbre que ha arraigado en esta localidad, desfilando los asistentes ante los apenados deudos, a cuya cabeza figuraba el Ilmo. Sr. Obispo, a quien, al mismo tiempo que le daban el pésame, besaron respetuosamente el anillo pastoral.

A las preces de la familia unimos las nuestras para que conceda Dios al alma de la bondadosa Sra. Canals la eterna bienaventuranza, y pedimosle, además, derrame sobre el corazón de cuantos esta irreparable pérdida lloran—a quienes acompañamos muy sinceramente en el sentimiento—y en especial de los hijos de la difunta: Ilmo. D. Mateo, y señores D. Antonio, D. Guillermo, D. Pedro Juan, D. Luis, D.^a Margarita y don Jaime; a sus hermanos, M. I. Sr. don Antonio y D.^a Paula; al hermano político, D. Alfonso Casanovas, y a los demás familiares, el bálsamo de la resignación cristiana, único eficaz para cicatrizar en menos tiempo las más profundas heridas del alma.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 16 de Marzo 1922

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Pedro J. Castañer y Ozonas, y a la misma asistieron los señores concejales D. Bartolomé Coll, D. Antonio Colom, D. Antonio Piña y D. Juan Pizá. Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Previa la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: A la sociedad «El Gas» 116771 ptas. por la energía eléctrica suministrada a este Ayuntamiento durante el mes de Febrero último para el alumbrado público; 2284 ptas. por la suministrada para el alumbrado de esta Casa Consistorial; 69240 ptas. por material eléctrico y jornales invertidos en instalaciones de varios faroles del alumbrado público y en ampliaciones y reparaciones de otros, desde el día 31 de Diciembre de 1921 hasta el 28 de Febrero último. A don Pedro Sampol, 1760 pesetas por los gastos oca-

sionados por su asistencia en representación del Excmo. Sr. Capitán General al acto de la clasificación y declaración de soldados de los mozos del actual reemplazo. A don L. Coll, 12 pesetas por suministro de un quintal de carbón para servicio del Fielato del *Pont d'En Valls*. Al señor Tesorero de la sociedad «Fomento del Turismo», 1382 pesetas por las cuotas que este Ayuntamiento satisface como socio, correspondientes a los meses de Diciembre de 1921 y Enero y Febrero del corriente año. Al Jefe de la estación telegráfica de esta ciudad 635 pesetas por el canon que satisface este Ayuntamiento al Estado por la línea telefónica de Sóller al Puerto correspondiente al último trimestre del corriente ejercicio; 555 pesetas por varios telegramas cursados por esta Corporación durante el mes de Enero último. A D. Pedro Antonio Coll, 266 pesetas importe de la contribución urbana, correspondiente al 4.º trimestre del corriente ejercicio, de los edificios propios de este Municipio no exceptuados del pago de la misma y 2980 pesetas por suministro de varios objetos para servicio de la Secretaría.

Dióse cuenta de una instancia, promovida por D.^a Margarita Ferrá Oliver, de otra por D. Francisco Magraner Berio, en súplica de permiso para verificar obras particulares y de otra por doña Antonia Colom Morell en sus fincas respectivas. La Corporación enterada acordó conceder los permisos solicitados. La Comisión de Gontabilidad respecto al tema que plantea a este Ayuntamiento la Ley de 11 de Junio de 1911, que establece y regula la sustitución del impuesto de Consumos.

Después de discutido ampliamente este asunto la Corporación acordó acogerse a los beneficios otorgados a los Ayuntamientos por el R. D. de 8 de Marzo de 1921, y en su virtud dirigir una instancia al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda, cumpliendo previamente a este efecto los requisitos ordenados en el art.º 2.º del mencionado R. D., en súplica de permiso para continuar recaudando el impuesto de consumos en la forma que actualmente se practica.

Se dió cuenta de una comunicación, remitida por el señor Administrador de Aduanas de esta ciudad, D. Gabriel González, en la que manifiesta:

«En diligencias instruidas, para aclarar que clase de intereses de esta Ciudad no estaban favorecidos por la actuación de esta Administración, con motivo de manifestaciones surgidas en la sesión pública de ese Magco. Ayuntamiento de fecha 22 de Diciembre último, he acordado dirigirme a Vd., por última vez sobre este deplorable incidente, para manifestarle:

»Que no habiéndoseme señalado el más insignificante hecho para que pudiera ser apreciado, como fundamento de la opinión vertida por el concejal señor Bauzá y resultando de la certificación de antecedentes unida a las diligencias, comprensiva de echos que se han examinado y calificado de nuevo por si pudieran tener alguna relación con el asunto, que las pretensiones particulares formuladas por D. José Bauzá Lull en fechas 19 de Junio y 15 de Diciembre del año último, eran lesivas para la Hacienda por contrarias a las disposiciones vigentes, por lo cual obtuvieron acogida desfavorable en su día; esta Administración ha resuelto declarar que no ve por ninguna parte la actuación desfavorable para los intereses de esta Ciudad, que nunca pueden confundirse con viciosas conveniencias privadas, declinando al mismo tiempo la responsabilidad ante la opinión en quién, más obligado a defender los mencionados intereses, no ha puntualizado cargo concreto apesar de haberlo requerido repetidamente.

»Al trasladar a Vd. la resolución preinserta, espero merecerle, que, dado el amparo y respeto mútuo que se deben las Autoridades, no permita esa Alcaldía Presidencia, en el seno del Magco. Ayuntamiento, críticas desfavorables para mi Autoridad en el ejercicio de sus funciones, sin que sea puntualizado el funda-

mento, evitando así que sólo quede en el aire una insidia como en el caso finido.

La Corporación se dió por enterada. Dióse cuenta de otra comunicación remitida por D.^a Ana María Pomar, viuda de Forteza, propietaria de la casa n.º 7 de la calle del Viento, en la que están instaladas las oficinas de Telégrafos de esta ciudad, en la que manifiesta necesitar dicha casa, por cuyo motivo suplica se desaloje y esté disponible para poderla ocupar al terminar el actual contrato de arriendo. La Corporación enterada dió un voto de confianza al señor Alcalde para gestionar y alquilar otra en sitio céntrico de esta población y que reúna las condiciones necesarias de capacidad, luz y ventilación.

El señor Presidente manifestó que, conforme ya sabían los señores concejales, este Ayuntamiento fué invitado a la velada organizada por la sociedad «La Unión» a beneficio de los hambrientos de Rusia. Como se trataba de una función de beneficencia—dijo—estimé que debía este Ayuntamiento contribuir a sufragar los gastos de dicha velada y a este fin ofrecí cincuenta pesetas. La Corporación enterada aprobó el donativo hecho por el señor Alcalde, acordando pagarlo con cargo al Capítulo de Imprevistos.

El señor Alcalde dijo que el Ayuntamiento posee un lote de leña procedente de algunos árboles que se habían cortado últimamente y propuso venderlo en pública subasta. La Corporación resolvió que por la Alcaldía se confeccione el pliego de condiciones y que la subasta se celebre el domingo día 26 del actual, a las cinco y media de la tarde.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Ayuntamiento de Sóller

Después de oír este Ayuntamiento el parecer de la Junta local de Sanidad, en la sesión celebrada el día 30 del actual acordó, con el fin de depurar la acequia conductora de las aguas de la fuente de S. Uyet destinadas al abastecimiento de esta población, proceder a la limpieza de dicha acequia valiéndose de la lechada de cal; por cuyo motivo, en cumplimiento del mentado acuerdo, se ha resuelto se haga público por medio del presente anuncio que, a partir de las ocho de la noche del lunes, día 3 de Abril, hasta las ocho de la mañana del martes, las aguas que manan en las fuentes públicas de esta ciudad no serán potables.

Lo que se publica para conocimiento del vecindario, a quien se recomienda haga las provisiones necesarias para su uso antes de las ocho del indicado día.

Sóller 31 de Marzo de 1922.—El Alcalde, Pedro J. Castañer.—P. A. del A.—Guillermo Marqués, Secretario.

Se vende

una pieza de tierra huerto llamada *Camp d'en Bescós*, sita en el pago de su nombre de este término municipal, de cabida de unas dos hectáreas y media aproximadamente. Tiene casa principal, noria y algibe, dependencia para vaquería y cinco horas de agua semanales de la fuente de la Alquería del Conde y está cercada enteramente de muro. Para informes dirigirse al estudio del notario D. Manuel J. Derqui, calle de Balitx, núm. 7.

Se vende

Una casa sita en la calle de la Rectoría núm. 3, de esta ciudad. Informarán en esta Administración.

Se vende

Una casa en la calle de la Luna número 129 de esta ciudad. Para informe dirigirse al Notario D. Manuel J. Derqui.

Depósito de queso mahonés

de calidad superior

Venta al pormayor y detall

PRECIO SIN COMPETENCIA

MIGUEL VILLALONGA

Calle de la Luna núm. 15 - SÓLLER

Homenaje a Rusiñol

Nuestro estimado colaborador don Miguel Sarmiento, ha publicado en «La Publicidad», de Barcelona, un interesante artículo hablando de la deuda de gratitud que Mallorca tiene pendiente con Santiago Rusiñol.

No es la primera vez que ha sido recordada a Mallorca esa deuda de gratitud que tiene incumplida con el ilustre artista que tanto ha honrado a nuestra isla dedicándole parte de su excelente producción así pictórica como literaria.

Rusiñol ha sido para Mallorca un gran amigo, al que debemos en gran parte la fama cada día mayor que por sus bellezas goza, ya que Rusiñol fué el que descubrió con sus telas a los demás artistas que Mallorca era inagotable en motivos para quienes buscan en la naturaleza los elementos para la formación de sus telas.

Y Rusiñol con sus campañas en esta isla y el éxito que consiguieron sus telas aquí pintadas, ha sido quien ha hecho venir a Mallorca esos artistas que hoy proclaman en todos los países las bellezas de nuestra isla incomparable.

Mallorca debe al gran pintor-poeta ilimitada gratitud, y fuera imperdonable que deuda tan sagrada no solamente quedara incumplida sino siquiera retardado su cumplimiento.

En varias ocasiones—como hemos dicho—se ha planteado esta cuestión y no comprendemos por qué motivo se ha ido aplazando una y otra vez la concreción en un acto, en un homenaje, de este deber que tenemos para con Rusiñol.

Hace unos diez años que siendo concejal del Ayuntamiento de esta ciudad nuestro Director Propietario, señor Tous y Ferrer, propuso a la Corporación la realización de tan merecido homenaje, idea que no prosperó seguramente porque, y es lamentable decirlo, no se había contrastado debidamente el mérito de la labor realizada por el artista catalán.

Ahora que se ha vuelto a suscitar la cuestión, no hemos de ser nosotros quienes dejemos de sumarnos a ella con todo el convencimiento de que a ello nos obliga un imperioso deber.

Rusiñol ha hecho mucho bien a Mallorca, y de la obra que el admirable artista comenzó, podemos esperar provechos cada vez mayores.

A muchos hemos honrado y hecho objeto de altas consideraciones, que no hicieron para Mallorca ni en mucho lo que para ella ha hecho Rusiñol. Mucha es la gratitud que le debemos, y ésta debe expresarse en algo concreto, en algo que la testimonie para siempre.

Sensible sería que la idea, que todos aceptan, que nadie discute, sufriera nuevos aplazamientos.

En el ánimo de todos está que es un deber en nosotros rendir un homenaje que, a la par que sea de admiración y respeto para el gran artista, signifique también un noble reconocimiento por parte nuestra al que ha sido y es para Mallorca un gran amigo.

El Ayuntamiento de Palma, o la Diputación, ya que la obra de Rusiñol alcanza a Mallorca toda, deberían rendir el homenaje que Mallorca le debe, cumpliendo así un deber ineludible y dando satisfacción a la vez a un deseo que sentimos cuantos apreciamos lo mucho que vale para nosotros la obra del artista, y nos dolemos sincera y profundamente al verle tan olvidado por los que tanto le deben.

¿Se dejará pasar aún más tiempo sin que sea recogida la idea que en justicia se ha venido exponiendo y reiterando?

No queramos cometer jamás el pecado de la ingratitud.

Y no cabe duda que seríamos cruelmente ingratos si negásemos un homenaje a Rusiñol.

El artista que tanto ha amado a Mallorca, que ha sabido sentirla e interpretarla, que ha dedicado a ella buena parte de su meritoria labor, tiene derecho sobrado a recibir de nosotros una cariñosa y honrosa ofrenda de gratitud y admiración que le testimonie que hemos sabido aquilatar su merecimiento y el gran bien que a Mallorca ha hecho.

(De La Última Hora)

Crónica Balear

Palma

Anteayer quedó confirmada la noticia de que serían nombrados por Real Orden los Alcaldes de algunos de los Ayuntamientos de esta provincia.

El gobernador recibió ayer un telegrama del Ministro notificándole los siguientes nombramientos:

Alcalde de Mahón, don Mateo Seguí.
Alcalde de Ibiza, don José Mari Torres.
Alcalde de Manacor, don José Oliver Bilión.

Alcalde de Inca, don Miguel Pujadas Ferrer.

Manifestó el señor Gobernador que, respecto a los Alcaldes de Palma y Pollensa, nada sabía, por cuyo motivo presume que se deja en libertad a los Ayuntamientos respectivos para su elección.

La Gaceta ha publicado estos pasados días un decreto de Gracia y Justicia nombrando obispo de Gerona al ilustre mallorquín don Gabriel Llompart, que ocupa actualmente la Diócesis de Santa Cruz de Tenerife.

Con motivo de la suspensión del servicio postal aéreo por el ministro de Fomento, han sido cursados multitud de telegramas.

Todas las fuerzas vivas de esta Capital han dirigido sendas comunicaciones a dicho ministro para que vuelva a autorizar el servicio que tantos beneficios ha de reportar a esta isla.

Dos han sido las conferencias que se han dado esta semana en el Museo Arqueológico Diocesano.

La primera, que se dió el martes, corrió a cargo de D. José Ignacio Valentí que trató sobre el *Rd. Doctor D. Bernat Nadal i Crespi, bisbe que fou de Mallorca*.

Y la segunda la dió anteayer D. Guillermo Carbonell, tratando sobre el *Cementeri de Son Tritlo*.

Ambos fueron muy aplaudidos.

El domingo pasado tuvo lugar en el seminario Conciliar de esta ciudad el vigésimo cuarto certamen científico literario que instituyó en el primer año de su glorioso pontificado el benemérito obispo D. Pedro Juan Campins.

A la hora señalada pasaron a ocupar sus localidades las Autoridades y distinguidas personalidades que a este acto habían sido invitadas.

El Secretario, Rdo. don Antonio Truyols, dió lectura a la Memoria del Certamen, dando cuenta detallada y leyendo el juicio crítico de todas y cada una de las veintinueve composiciones presentadas, de entre las cuales resultaron premiadas solo doce, se concedieron seis Accésits a otras tantas y ganó Mención honorífica una sola, a juicio de un jurado calificador al efecto nombrado.

Al final de la lectura resonó para el Reverendo señor Truyols una fuerte ovación.

Seguidamente fué interpretada con singular maestría por la «Schola Cantorum» la canción del maestro Vives titulada «L'Emigrant», letra de Monsén Jacintó Verdager, que fué muy celebrada y aplaudida.

Luego se procedió a la apertura de las plicas que contenían el nombre de los cuatro primeros cantores premiados, que fueron los siguientes:

Tema I.—Trabajo premiado: «Doctrina y acción misionera del Beato Ramón Lull».—Autor: don Pedro José Riusech y Pujades.

Tema II.—Trabajo premiado: «Concepto cristiano del trabajo».—Autor: don Juan Bta. Munar y Ramis.

Tema III.—Trabajo premiado: «Estudio razonado sobre algunas proposiciones de la Sagrada Congregación de Estudios».—Autor: don Antonio Pon Bauzá.

Tema IV.—Trabajo premiado: «Estudio de las oraciones «Post Comunio» en tiempo de Cuaresma».—Autor: don Antonio Font y Quetglas.

Agradabilísima sorpresa produjo en el auditorio la ajustada interpretación de una pieza musical titulada «Minuetto de Boccherini» por un octeto de ocarinas, a cargo de otros tantos jóvenes seminaristas.

Se prosiguió luego a la lectura de los demás trabajos.

Un joven seminarista entonó con bella voz y singular donaire una estrofa mallorquina propia de la operación agrícola del segar, y la «Schola Cantorum» interpretó a

continuación la pieza a tres voces del Maestro Juan B. Lambert, sobre motivos de la misma canción, titulada «Cantic dels Segadors Espirituals», que deleitó sobremedura y fué entusiásticamente aplaudido.

Siguió luego la lectura de los tres últimos temas.

Terminada la adjudicación de premios y la lectura de los temas, pronunció vibrante alocución el Ilmo. señor Obispo, cuyas palabras de paternal solicitud y cariñoso aliento llenaron de gozo y de satisfacción a todos y a cada uno de aquellos futuros sacerdotes, resonando al final una fuerte y prolongada ovación.

Ejecutó seguidamente el octeto de ocarinas, con suma pulcritud, la «Marcha Pontifical de Gounod» que fué coronada con una salva de aplausos.

Y se dió por terminado el acto, que resultó brillantísimo bajo todos conceptos.

Como se había anunciado, el martes por la tarde empezó en la Escuela Normal de Maestros el desarrollo de un cursillo de «Lengua catalana con sus variantes mallorquinas», organizado por la Asociación Normalista y explicado por don Amadeo Visa, Profesor de Pedagogía de dicha escuela.

Antes de entrar de lleno en el tema principal, el señor Visa dijo que, como por dificultades de orden burocrático no había podido empezarse el cursillo en fecha conveniente, el programa a desarrollar pasaría a ser de «Curso de Gramática catalana» a «Cursillo de ortografía» en el que se explicará la ortografía literaria catalana, sin entrar en el estudio de variedad alguna continental ni insular. Hechas estas observaciones empezó el estudio de los preliminares de nuestra lengua.

La segunda sesión tuvo lugar ayer, viernes, a las seis y media.

En la primera sesión quedó demostrada la falta que en esta ciudad se siente de la enseñanza de nuestra lengua, cosa hasta ahora poco menos que olvidada; pues, a pesar de lo desahucio del tiempo la sala estuvo completamente llena. Por ello felicitamos a los organizadores y deseamos les sirva este éxito para alentarles en el camino emprendido de laborar, de un modo práctico y eficaz, por la cultura de nuestra ciudad al par que por la divulgación de nuestra amada lengua.

El Rey refrendó anteayer un Decreto del Ministerio de Instrucción Pública nombrando Delegado Regio de Bellas Artes al ilustre Poeta de Mallorca don Juan Alcover.

El acierto en la designación es tal, que más que felicitar al señor Alcover, son los demás ciudadanos y es el Arte, en general, quienes deben recibir la enhorabuena, por haberse puesto bajo la égida de artista tan culto y depurado, como es D. Juan Alcover, cuanto se refiere a Bellas Artes.

Su gusto exquisito y su acendrado amor a lo nuestro permiten hacer de la futura actuación del nuevo Delegado Regio los mejores augurios.

Nos complacemos en esperarlo así y en testimoniar al eximio vate nuestra sincera felicitación por tan merecida distinción.

Folleto del SOLLER -24-

BLASONES Y TALEGAS

—Pues pelillos a la mar, don Robustiano—le contestó con afabilidad—. Apuradamente tengo yo un carácter que se pinta solo para no tomar a pechos ciertos desahogos... Conque no se hable más del asunto, y dígame usted en que puedo servirle.

—Voy allá. Ya sabes la desgracia ocurrida ayer en mi casa: tú la presenciaste.

—Sí, señor.

—Esa desgracia necesita una reparación inmediata.

—Sí, señor. (¿Adónde irá a parar esto?)

—Yo tengo recursos para llevar a cabo esta reparación... ¿no me lo negarás!

—¡Ca, no, señor!

—Pero esos recursos son raíces, propiedades que rinden intereses, mas con lentitud y parsimonia. ¿No es así?

—Mucho que lo es.

—Por lo tanto, no puedo disponer en el acto de la cantidad necesaria para acometer inmediatamente la obra... ¿eh?

—Cabales.

—Luego, que a cuenta de mis fincas, si no alcanzasen mis rentas, proponga yo a Juan o a Pedro un anticipo, nada tiene de particular.

—¡Qué ha de tener! Y en prueba de ello, vuelvo hoy a poner a su disposición de usted cuanto dinero necesite para el caso.

—Gracias. Toribio... Y para que veas que correspondo dignamente a tu oferta, la acepto desde luego.

El sagaz ricacho, buscando mientras oía y contestaba a don Robustiano el motivo del rápido cambio verificado en éste, recordó de pronto haberle visto cabalgar por la mañana, y no dudó ya un momento, al escuchar sus últimas palabras, que su viaje había tenido por objeto solicitar de algún otro señorón el favor que a él le desdén, y que sus propósitos se habían malogrado. No obstante, lejos de tratar de vengarse agravando la situación aflictiva del misero don Robustiano, acogió su rasgo de *abnegación* con la más viva alegría. Verdad es que pensaba utilizar el acontecimiento para sus otros conocidos planes.

—¡Bien, candonga!; así me gustan a mí los hombres—dijo al solariego—, francos y descubiertos. Pida usted ahora

por esa boca, que de fijo será medida.

—En cuanto a garantías...—añadió don Robustiano con repugnancia, temiendo que Zancajos le exigiese en tal sentido una nueva humillación.

—En cuanto a garantías—respondió Toribio con la expansión de siempre—, una sola me basta, don Robustiano.

—¿Cuál?—dijo éste temblando.

—Que toque usted estos cinco.—Y Mazorcas alargó su mano al solariego.

Éste la vió junto a sí como si viera una culebra; pero sacrificando otra vez sus instintos orgullosos en aras de la necesidad, correspondió a los deseos del jándalo tocándole apenas los cinco robustos dedos de la diestra con los de la suya, fríos, enjutos, largos y afilados, diciendo al mismo tiempo:

—Toco y estimo.

—Ahora va lo grave—pensó Mazorcas. Y sin estar muy seguro de no encolerizar de nuevo a don Robustiano, le dijo con sumo cuidado:—En cuanto a cantidad, usted la fijará, así como el momento de la entrega. Pero antes de tratar de estos puntos secundarios... quisiera yo recordarle otro que dejamos pendiente ayer.

Nuevo efecto de repugnancia en don

Robustiano y nuevo sacrificio de su vanidad solariega.

—En cuanto a este asunto—respondió con visible disgusto—he resuelto que te entendas con la persona a quien exclusivamente importa en mi casa.—Y llamó a Verónica. Zancajos llegó al colmo de su sorpresa.

—¡Poder de la necesidad!—exclamó para sus adentros.

Al obrar así se proponía don Robustiano salvar con la forma lo humillante que en el fondo, y según su juicio, era para él la consumación del proyecto de Toribio. No asintiendo a él con su palabra, creía menos agraviada su dignidad, que, a pesar de sus recientes convicciones, se le revelaba tan soberbia como siempre.

Cuando entró Verónica y la saludó Toribio, se puso más encarnada que cuando Antón le declaró sus amorosos anhelos. Don Robustiano, mordiéndose los labios y pellizcándose la solapa del casequín, empezó a dar vueltas por el estrecho recinto en que se hallaba.

—Doña Verónica—dijo Mazorcas desde luego—, a mí me consta que usted conoce las intenciones de mi hijo respec-

(Continuará)

Dante Alighieri i la seva obra

Conferència del M. I. Sr. D. Miquel Costa i Llobera, donada en el «Museu Arqueològic Diocesà», de Ciutat

Vivim en temps de centenaris. S'en celebren arreu i tot sovint de fets i personatges ben variats; però poquíssims en trobareu que arribin a obtenir una ressonància universal dins totes les nacions civilitzades. D'aquests és precisament el centenari de Dante Alighieri que acabam de celebrar. Si l'Itàlia en primer terme ha tributat degut homenatge a la glòria d'aquell fill seu, bé li han fet chor d'alabances, totes les altres regions i llengües cultes de la terra; i l'oració mateix del Vaticà hi ha fet sentir la seva paraula, sense tractar-se d'un Sant, per promoure les honres degudes a l'altíssim poeta del Catolicisme. Així ho feu l'any passat el ja difunt Benet XV, de veneranda memòria.

Es justament per això que, pregat de parlar-vos aquí sobre el Dant, he consentit en rompre el meu habitual silenci. Per més que no he de dir coses inaudites i sorprenents, esper que m'escoltareu amb amigable benevolència, mentre me propòs traçar-vos la semblança de l'home, del poeta i de la seva obra capdal, en aquesta simple conferència de divulgació literària.

Abans de tot s'imposa fixar-nos en les dots i caràcter de la persona. El Dant no és un d'aquells poetes únicament notables com a tals, hàbils i tal volta meravellosos especialistes de l'art propi, sense altre caire viu, maneats d'amplitud i fondària intel·lectuals o de vigor i fermesa de caràcter. El Dant fou un home completíssim. Un cor de sensibilitat aguda i exquisida, capaç de les més fines delicadeses i de les vehemències més formidables; un enteniment poderós, vastíssim i enriquert de tota cultura pròpia del seu temps, una voluntat ferrenya, tenaç, indomable; un caràcter noble, violent, auster, tan susceptible de grans odis com de grans amors: vet-aquí l'home.

Dins aquella gentilíssima ciutat de Florència, qui torretja encantadora per les dues voreres de l'Arno, entre els costers de Sant Miniato i de Fiésole, nasqué el gran poeta pel maig de 1265, a la noble família d'Alighieri. Li posaren per nom Durante, convertit en Dante per la familiar abreviació florentina. Era tal la precocitat d'aquella criatura, que ja a l'edat de nou anys concebé una casta passió, que havia d'influir en la seva vida i en la seva obra meravellosa. Acompanyat de son pare, assistí el jovenet a la festa del 1. er de Maig (*Calendimaggio*) dins la opulenta casa de Folco Portinari, quant la filla d'aquest anomenada Beatrice, angelical nineta de vuit anys, li feu tal impressió, que des d'aquell punt li consagrà un afecte respectuós i tendríssim, com a senyora de sos pensaments, segons la norma dels eròtics de l'època. Ben aviat aquell amor platònic florí pel jovenet amb un esplet de rimas. Orfe de pare a la primera joventut, seguí els estudis de bones lletres a

l'escola de Brunetto Latini, i ben prest ell superà al seu mestre, com tots els altres cançons que aleshores feien el primaverall rossinyoleig de la poesia toscana.

Les inspiracions amoroses de Dante, des que conegué la seva admirada Beatriu fins que la plorà morta, formaren el deliciós opuscle titolat *La vita nuova*, entreteixit de prosa i vers. Dins ell la prosa, iniciant les elegancies dels escriptors futurs, ofereix curtes narracions i comentaris (sovint de falsó massa escolàstica), a on s'inclouen els sonets i les cançons com les pedres fines dins el metall d'or i argent. Tan casta hi brilla l'amor del poeta, que qualqu ha pensat si Beatrice no era estada criatura vivent, sinó una simple personificació de la sapiència i de la gràcia. Però la vibració humana del sentiment, com la narració mateixa de la *Vita nuova* i el testimoni de Boccaccio, donen fe de l'existència real d'aquella dona. La veure veure presentada pel mateix Dant? Escoltau doncs aquest sonet insuperable:

Es tan gentil i tan honesta apar
l'aimada meva, si qualqu saluda,
que tremolant la llengua torna muda
i els ulls no s'atreveixen a mirar.

Ella es decanta sentint-se alabar,
benignament, d'humilitat retuda:
sembla cosa del cel al món vinguda
que per miracle s'hi pogués mostrar.

Tan plaçevola es mostra a qui la mira,
que pels ulls dona al cor una dolçor
que no sab qui no l'ha experimentada;
i sa boca pareix com animada
d'un esperit suau i ple d'amor
qui va dient a l'ànima: sospira!

Després d'un d'ol intensíssim per la mort d'aquella jove, expressat a la fi en nous sonets i cançons, termina Dant el llibret de la *Vita nuova*, amb el propòsit d'estudiar ferm, per arribar a dir de Beatriu tals alabances com no s'en sien jamai dites de cap altra.

A les hores efectivament s'entregà el poeta a l'estudi amb una tal aplicació, que n'arribà a patir la seva vista. Així Beatrice, la seva amor primera i única, s'anà trasfigurant en la bellíssima filla de l'Emperador de l'Univers, que Pitàgores anomenà *filosofia*, segons paraules del mateix Dant. Ell des d'aquell punt, no sols cultivà els estudis propiament literaris, dominant la naixent literatura italiana, la provençal, en aquell temps famosa, i la llatina qui tornava resplandir per Itàlia dins l'aurora de la primera renaixença; sinó que abarcà tota la cultura intel·lectual del seu segle. Se feu un home enciclopèdic, no d'una manera superficial i aparent, sinó sòlida i profunda, tant que pocs anys després pogué sostenir qüestions *quodlibetals*, això és, de totes les arts i ciències, a l'Universitat de París, empori dels estudis dins Europa. Allà havien ensenyat feia poc S. Tomàs i S. Bonaventura, el

nostre Ramón Lull i Duns Scot últimament. Declinava l'edat d'or de l'escolàstica. La teologia i filosofia catòliques eren arribades al grau suprem d'esplendor, i com el sol a son zenit, sobre el món intel·lectual irradiava el Doctor Angèlic. Doncs bé: de tota aqueixa llum s'era penetrat l'enteniment de Dant, estudiós de tots els rams a les hores coneguts però especialment de la sagrada Teologia. Be ho demostra ell en ses obres; i entre els versos llatins de son epítafi s'hi pogué gravar aquest:

Theologus Dantes, nullius dogmatis expertus.

No obstant l'amor a la ciència sagrada, el gran poeta permanesqué dins la vida secular. No manca qui l'haja cregut novici de Sant Francesc una temporada, però sembla que no més fou terciari, a lo qual deu referir-se aquell vers:

Io portava una corda al fianco cinta...

Home d'estudis, però fambè de societat i d'acció, se casà per l'any 1293 amb una noble florentina. Gemma Donati, de la qual tengué dos fills; mes d'ella no en fa cap menció dins els seus llibres.

(Continuarà)

MATRIMONIAL

A l'amic J. A. O.

Ja fa estona que tenc un amic que probablement hu és també de qualcun dels llegidors. Es un jove prim i alt, que, segons diven males llengües, ja fa vint anys que li han surtit els estromes i passa de la corantena. El seu aspecte, agradable i simpàtic, revela també l'exterior d'un homo qui ha abusat un poc de l'exuberància juvenil. Es llest, afable, guapo fins a un cert punt: podria fer les delícies de qualsevol jovecella; mes, a pesar de tot i de que el seu caire foguer son les atletes, el meu amic no s'ha casat. Es com els toreros, que, a pesar d'esser el toreig l'objecte de la seva professió, en veure el bou an el redondel li giren l'esquena i cametes me valguen.

No fa gaire dies que nos reunirem uns quants amics en íntima festa bucòlica per donar com a fadrins la despedida a un jove company a punt de contreure matrimoni. L'amic «veterano» també e-hi era i se mirava el presunt espòs amb ulls de llàstima. Decididament li feia compassió.

Començaren a saltar taps de botelles, i començaren ensems a sentir-se elogis entusiastes del sant matrimoni. L'amic bevia i callava.

Però molt prompte els companyons de taula, convertits, per obra del xampany, en oradors fogosos, li caigueren a damunt, condemnant el seu allunyament del matrimoni i enxerrant-lo dins les seves argumentacions acerades i coentes.

Però ell no's desconcertava per això i agafà un bon troç d'ensaimada grossa i a poc a poc la's feu passà p'el canyó en processó pausada, com solen passar-li p'el cervell les idees grans d'escriptor i de poeta.

En efecte, quina necessitat té ell d'una dona perquè vengui a desviar-li el torrent de

l'inspiració amb joguines inoportunes; perquè amb cridadissa d'infants d'uè vengui a destorbar-li la seva dolça xerrada amb qualca Nimfa gentil, perquè avisant-li qu'el dinar ja està a punt li aturi la bullida polent i escumosa amb que bull a dins el seu cervell el brou sagrat de les Muses? Quina necessitat té ell de sebre si les gallines han de mester sagó, si a tal botigó venen bon formatge, si se criada ha romputs mitja dotzena de plats? Per què escapar-li les altíssimes idees amb baixum de prosaisme? Esser pare de família com qualsevol vetes i fill, ell, l'escriptor, l'artista, l'intel·lectual, i d'eixa manera confondre's amb el comú de les gents? *Odi profanum vulgus et arceo*, com deia Horaci.

No, no, mai abaixar-se, mai envilir-se, sempre valent i encàr que tot sol resistir la corrent dels rutinaris. I l'amic es prou valent i coratjós; fa molt de temps lluità a Puerto Rico quantre els insurrectes i és ver qu'el desarmaren, però no fa cas.

El matrimoni és el suïcidi intel·lectual, és l'atrofiament, és la ruina, és la renúncia de la personalitat, és la baixada a l'embrutiment, a la vida rutinària; i l'intel·lectual, l'escriptor, el poeta, no pot sacrificar covardament el seu ésser a una conveniència de família o de propi cos. L'esperit és lo primer.

No pot deixar que monopolisi el seu cor una dona quan la societat, el món té tantes penes que consolar, tantes llàgrimes que xiuxugar, tants d'errors qu'esperen qui's adressi, i aquest Redentor qu'es necessari no pot ésser més qu'ell, el pensador, l'esperit culte qu'es sacrifica pel bé dels demés, i aconsella, i exhorta, i empeny i exalta l'Humanitat mostrant-li els camins rectes que la menin an el cim del Progrés, a les altures supremes de la Pau i del Benestar per medi de versos, i articles periodístics i obres que ningú mai ha vistes, però qu' existeixen latents en el preclar intelecte de nostre volgut amic.

Ell es sent eco de tots els crits que s'alcen a damunt la terra, ell es sent cor de tots els amors i de totes les existències, desgraciades o venturoses, ell, gaudint d'una mena de hermafroditisme espiritual subtilisa en la vida de tots els sexes, visquent amb ells i escudrintant els seus secrets mes recòndits. Ell crea, mou, vivifica, en la soledat del cor i en el bull de la col·lectivitat. Per ell tot l'Univers es camp d'acció.

Per què, doncs, ha de reduir aquest cercle amplíssim i tancar-se a dins les estretors del matrimoni? Per què estroncar-li la font de vida intel·lectual per legalisar-n'hi un altra molt menys gran i digna? Tot lo corporal que destorbi, que travi, que fassi nosa s'ha de suprimir. Per coses més grans i més enlairades havem nascut millors que per ésser esclaus de la nostra humana naturalesa. Si an el nostro cos podem concedir-li satisfaccions i plaers sens perjudici de lo més elevat de la nostra persona, és dever nostro concedir-los-hi, no accedint però jamai si aqueixes satisfaccions impliquen subjecció i enviliment per tota la vida.

UN DEL TANQUE.

Sóller-Mars-1922.

(Seguirà)

Folletí del SOLLER -34-

EL REM DE TRENTA QUATRE

Al primer cop de vista creguèrem anar per bon camí; però l'nostre goig no fou de durada. Amb el reflux l'aigua s'enfonzà entorn dels penyals amb furgador esgarrapament i enconcant-se, enconcant-se, ens xuclà cap a sa bauma, modificant la nostra situació i acostant-nos al perill. Aleshores, per una il·lusió d'òptica, semblà que'ls dos monstres de pedra creixien, brollant de la mar, sollevant-ne ses culasses arrosegallades. Se diria que tenien ànima i desig i que'ns abordaven, somoguts per una fonda i trontollosa respiració. Per ses crestes, que's despullaven d'escuma, anava devallant la negror i l'aire s'enfosquia sobre 'ls nostres caps. Quasi no vaig tenir temps d'emocionarme, ni de pensar en res. La màquina del meu cervell s'havia aturat. Talment me sentia atreta pels dos monstres amb una aspiració d'engoliment. Pera mi eren sers vius, ferotjes... Ja l' nas percebia llur aspra tufarada semblant a la d'un vell

crustaci. No sé quin malefici, que ull-pren i paralitza, s'exhala de les coses terribles. Tots estàvem inactius i encantats.

El pare, no obstant, va governar resolutament. A riscos de volcar la barca, que amb el treu no és manejable sinó vent en popa, va orsar a la desesperada. Sufrírem tan fort recalament, que la baada, ont estàvem arrambats, se sumergí per complet i 'ls xarabots me cegaren. Quan varem redressar nos, notí que corríem de dret vers un niell, que ruynia basardosament a curta distància. Sens duòte 'ns hi anavem a esbardellar. Vaig flectar les cames i la cintura amb un moviment instintiu... Però, no... La evolució havia sigut ben calculada pel timoner. Revingué'l flux, una ona muntanyosa, que corria cap a la costa, 'ns empenyé i aixecà, i en un obrir i tancar d'ulls ens esmunyírem per sa tempestejada carena, salvant el freu, que s'obria entre 'l niell i la punta de Santa Anna.

Aixís passarem; i, quan un xàfec de ruixons i un trò a'xordador ens enteraren de que la onada's reventava en el roquer, ja nosaltres la faldejàvem en plena mar, i no logrà sinó engolfar-nos amb sa moridora empenta unes quantes brasses endins de la ensenada de Blanes.

Allí un espectacle interessant ens retingué abocats a la borda. Entremig dels capdells més revolts de la ressaga, una barca de mitjana, sorpresa a la fonda pel mal temps, rompudes les cadenes de les àncores, mig tombada i de través, era empesa pels rompents cap a les roques de garbí. Mes no estava pas desamparada. Uns quants braus li havien portat un cap, que la unia ja amb la terra. El llagut, de que s'eren servits, reganyava son negre costellam desfolrat entre les escumes, llançat d'assí d'allà per les ones, que l'alzinaven i se'l prenien com ubriaga soldadesca, que juga amb una senyera del enemic. Les campanes tocaven a sometent: nang, nang, nang... De tots els carrers surtia gent a glopades.

—Si no s'afanyen, no la salven—va dir en Vadó.—Es sa Llarga.

L'avi Mauva va fer que sí amb el cap. Tant ell com els seus companyons estaven seriosos i miraven sense parpellejar.

Una gernació immensa omplia la platja. Hi havia acudit tot el poble, rics i pobres, tombant el ruixat. Tothom s'havia llençat fora de casa, com una sola ànima, al avís de les campanes. Nang, nang, nang... E formiguer humà vibrava i ondulava sota la veu del bronze sagrat i... au, al tre-

vall... Cent tràmecs caven el soral, obrint hi un ample solc pera fer l'escar. Si un braç se llassa o és maimó, deü s'allarguen a reclamar-li l'eina. I mentre tant hi hà un estol qu'enseua pals, i un estol que'n tragina. Nang, nang, nang... Els caps de colla s'improvisen, l'ordre s'estableix per sí sol, les obres se realisen amb la rapidesa del pensament.

Els desavagats, homes i dones, ansiosos d'atansar-se al lloc de la feina pera pendre-hi part, cercaven pas pel trencall mateix de l'aigua, ficant-s'hi, a voltes de peus sense mirament. Tots desitjaven ser útils. I, quan al cap de treure'ls hi fou cedit, s'hi enforçà desseguida una munió de personès de tots estaments, que s'extengué en tirallonga cap a la boca d'un carrer.

—Hi són tots, mares i cries, tots fora's que venten ses campanes!—exclamà en Vadó Set-Trossos amb emoció.

En Pau se va descuidar d'extrafer els seus renecs.

—Recarai, quin poble! Aixís no's necessiten argues. Una muntanya arrossega-rien!

1 —Au aquí, gent de bé, au!—cridà l'avi

(Seguirà).

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 2 de Abril.—A las nueve y media de la mañana se cantará Horas menores, y a las diez y cuarto la Misa mayor con sermón cuaresmal por el Rdo. Sr. D. Jerónimo Pons. Por la tarde, explicación del Catecismo, Vísperas, Completas y el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal; seguidamente el ejercicio dedicado al Sagrado Corazón de Jesús, con exposición de S. D. M.

Miércoles, día 5.—A las seis y cuarto ejercicio en honor del Patriarca San José; a las seis y tres cuartos de la tarde, rosario y el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Día 7.—Primer Viernes. A las siete Comunión general para el Apostolado de la Oración, con plática; por la tarde, a las tres y cuarto, el Via-Crucis, a las seis y tres cuartos, rosario y conclusión del quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 2.—A las siete y media Misa de comunión, que ofrecerá a su señora madre, doña María Canals, el Excmo. e Ilmo. P. Mateo Colom, Obispo auxiliar de Toledo. Como asociado a la Congregación del Niño Jesús de Praga, la asociación le ofrecerá la comunión; por la tarde, a las cinco, se practicará el ejercicio consagrado al Divino Niño.

Sábado, día 8.—A las seis y media se practicará el ejercicio propio del día en obsequio de la Inmaculada.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 23.—José Jesús Pastor Forteza, hijo de Plácido y Catalina.

Día 26.—Juan Estarás Sastre, hijo de Benito y Francisca.

Día 26.—Miguel Fernández Orfila, hijo de Miguel y Juana.

MATRIMONIOS

Día 22.—Salvador Ramón Matas, con Catalina Coll Estades, solteros.

Día 30.—Cristóbal Colom Oliver, con María Estades Colom, solteros.

Día 30.—Lucas Cabot Estades, con Margarita Marqués Lluill, solteros.

DEFUNCIONES

Día 26.—Francisca Canals Vidal, de 58 años, casada, Alquería del Conde n.º 28.

Día 28.—María Cestañer Bernat, de 46 años, casada, Manzana 49, n.º 362.

Día 28.—María Canals Rullán, de 69 años, viuda, calle de Santa Teresa.

BOLSA DE MADRID

COTIZACIONES DE LA SEMANA (del 27 Marzo al 1.º Abril)

	Francos	Libras	Dólares	Marcos
Lunes	58'10	28'08	6'42	2'10
Martes	58'00	28'03	6'42	2'00
Miércoles	57'90	28'23	0'00	1'95
Jueves	58'05	28'16	0'00	2'10
Viernes	58'50	28'17	6'43	2'15
Sábado	58'50	28'23	6'45	2'50

Servicio de vapores-correos de Mallorca

De Palma a Barcelona: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.

De Palma a Valencia: Martes, a las 18.

De Palma a Alicante: Sábado, a las 12.

De Palma a Marsella: Día 22 de cada mes, a las 22.

De Palma a Argel: Día 27 de cada mes, a las 16.

De Palma a Mahón: Viernes, a las 20'30.

De Palma a Ciudadela: Martes, a las 19.

De Palma a Ibiza: Lunes, a las 22; Sábado, a las 12.

De Palma a Cabrera: Miércoles a las 7.

De Alcudia a Barcelona: Jueves, a las 19.

De Alcudia a Mahón: Domingo, a las 6.

De Alcudia a Ciudadela: Domingo, a las 6.

De Barcelona a Palma: Domingo, lunes, miércoles y viernes, a las 20'30.

De Valencia a Palma: Jueves, a las 18.

De Alicante a Palma: Martes, a las 13.

De Marsella a Palma: Día 25 de cada mes, a las 22.

De Argel a Palma: Día 28 de cada mes, a las 16.

De Mahón a Palma: Sábado, a las 8'30.

De Ciudadela a Palma: Lunes, a las 19.

De Ibiza a Palma: Martes, a las 12 noche; sábado, a las 22.

De Cabrera a Palma: Miércoles y viernes, a las 14.

De Barcelona a Alcudia y Mahón: Sábado, a las 17.

De Mahón a Alcudia: Jueves, a las 8.

De Ciudadela a Alcudia: Jueves, a las 10.

Servicio de trenes

Ascendentes

De Palma a Manacor a las 7'45, 14'45 y 18'15.

De Palma a La Puebla a las 9, 14'15 y 18'15.

De Palma a Felanitx a las 7'45, 14 y 18'75. Este último tren sólo circula los miércoles y sábados.

De Palma a Santanyí a las 7'30, 14'30 y 18'35. Este último tren sólo circula los sábados.

Nota.—El tren de las 14'45 va directo de Palma a Inca. El de las 18'15, para Manacor y La Puebla, los domingos y días festivos retrasa la salida hasta las 20.

Descendentes

De Manacor a Palma a las 6'45 y 17'15.

De La Puebla a Palma a las 7'15, 11'45 y 17'25.

De Felanitx a Palma a las 6'40, 11'15 y 17.

El tren de las 11'15 sólo circula los miércoles y sábados.

De Santanyí a Palma a las 6'15, 11 y 17'5.

El tren de las 11 sólo circula los sábados.

FERROCARRIL DE SOLLER

De Palma a Sóller a las 7'40, 15 y 20'5.

De Sóller a Palma a las 6, 9'15 y 18.

Los domingos y días festivos sale un tren extraordinario de Palma a las 11'30, y de Sóller a las 13'30.

LÍNEA DE ARTÁ

De Manacor a las 10'25 y 17'2.

De Artá a las 5'30 y 15'40.

PERTUSSINA

Xarop bò i segur per curar tussina, sia de la classe que sia, inclús La Coqueluche dels nins.

DEPÓSIT:
APOTECARIA DEL AUTOR,
J. TORRENS.—SOLLER.

Maison d'Expéditions

FONDÉE EN 1897

Spécialité de fruits, primeurs, légumes de pays

Antonio Pastor

Propriétaire

ORANGE (Vaucluse)

télégramme:

PASTOR-ORANGE

Téléphone 52

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION ← → **EXPORTATION**

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

PROPRIÉTAIRE

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplôme de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 51

F. ROIG

LA CASA DE LAS NARANJAS

DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: EXPORTACION VALENCIA

CORRESPONDENCIA: F. ROIG BAILEN A VALENCIA

TELEFONOS { Puebla Larga: 2 P
Carcagente: 56
Grao Valencia: 3243
Valencia: 3295
805

BULLIO MARC

34, rue de la Grande Truanderie

Teleph. Central 07-41

Dir. teleg. MARCULAM-PARIS

PARIS (1^{er})

Por sus importantes compras en Italia
puede satisfacer cualquier pedido de

NARANJAS blancas, sanguíneas
y sanguinellis

en vrac o en cajas

Pedir sus PRECIOS FRANCO

MODANÉ o VENTEMILLA

Expéditions de Fruits et Primeurs

IMPORTATION—EXPORTATION—COMMISSION

TELEGRAMMES:

MAYOL { Saint-Chamond.
Rive de-Gier.
St. Rambert d'Albon.
Remoullins.
Le Thor.
Chavanay.

F. Mayol et Frères

6, RUE CROIX GAUTHIER

Saint-Chamond (Loire)

TELEPHONE 2 65

Chèques Postaux
n.º 6511, Lyon.
Succursale de Rive-de-Gier
Ancienne Maison G. Mayol

Spécialité de cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires william, melons muscats, raisins de table et pommes a couteau par wagons complets, etc. etc.—Emballage tres soigné.

Oranges, citrons, mandarines et fruits secs.

Maisons d'approvisionnement Importation & Exportation : Alcover Guillaume :

Rue Paul Bezançon, 9-Metz. Succursales Rue Serpenoise
Rue de l'Esplanade
Rue de la Tête d'Or
Place St. Louis

Première Maison de la région de l'Est en fruits exotiques et primeurs de toutes provenances.

SPECIALITÉ DE PRODUITS D'ITALIE

Télégrammes: ALCOPRIM-METZ. Téléphone 226.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

JAIME MASSOT SUCESOR

AGENTE DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:
CERBÈRE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:
PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrénées)

Casa en Certe: Quai de la République, 9.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: MASSOT

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

* Transportes Internacionales *

LA FRUTERA COLOM & ABADIE

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS { Abalom—Cerbère
Abalom—Port-Bou
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

Maison d'Expedition ANTOINE VICENS

FRUITS, LEGUMES ET PRIMEURS

Specialité en Raisins par wagons complets

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: VICENS CAVAILLON.

Correspondencia española—English correspondence—Correspondencia italiana

La Fertilizadora-S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71.—PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoníaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

GRAN HOTEL ALHAMBRA

— DE —

Juan Pensabene S. en C.

REGIO CONFORT — SITUACIÓN EXCELENTE

PALMA DE MALLORCA

EXPEDITION DE FRUITS ET PRIMEURS
— POUR LA FRANCE ET L'ETRANGER

Andrés Castañer

Rue des Vieux-Remparts, 39, ORANGE (VAUCLUSE)

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de fruits et primeurs du pays

Cerises, bigarreau, abricots, chasselas et gros verts de montagne.

Especialité de tomates, aubergines, melons cantaloups, muscats et verts race d'Espagne, poivrons et piments qualité espagnole.

Adresse télégraphique:

Castañer-Orange & Téléphone n.º 71

Expéditions rapides et emballage soigné.

Antigua casa PABLO FERRER

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet—HALLES CENTRALES—ORLEANS.

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SOLLER—(Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

De 0'60 a . . .	0'70 m.
De 0'71 a . . .	0'80 m.
De 0'81 a . . .	0'80 m.
De 0'91 a . . .	1'00 m.
De 1'01 a . . .	1'10 m.
De 1'11 a . . .	1'20 m.
De 1'21 a . . .	1'30 m.
De 1'31 a . . .	1'40 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m.
De 1'41 a . . .	1'50 m. 2 piezas

Fábrica de embutidos y mantecas de cerdo

— DE —

JOSÉ AGUILÓ POMAR

Luna, 3. -- SOLLER

Habiéndose autorizado de nuevo la exportación de embutidos al extranjero, y siendo fabricante exportador de la sobrasada mallorquina, puedo servir cajas desde 10 kilos en adelante.

Para precios y condiciones escribir a esta casa.

Maison d'Expédition, Commission, Transit

ESPECIALITE DE BANANES ET DATTES

Fruits Secs et Frais

IMPORTATION DIRECTE

Barthélémy Coll

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3—MARSEILLE

Adresse télégraphique: LLOC-MARSEILLE.—Téléphone: Inter. 38.

FRANCISCO FIOLE

ALCIRA (VALENCIA)

Exportador de naranjas, mandarinas
y demás frutos del país

TELEGRAMAS Francisco Fiol-Alcira

Llovet Hermanos

CABAÑAL (Valencia) TELEGRAMAS: Llovet Cabañal

EXPORTACIÓN DE

Naranjas, cebollas y patatas

Arroz y Cacahuet

Agencia de Aduanas

y embarque de mercancías

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITÉ DE BANANES ET DATTES

FRUITS FRAIS ET SECS

J. J. Ballester

2, Rue Vian. - MARSEILLE

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Comisiones, Consignaciones, Tránsitos.

Especialidad en transbordos y reexpedición de
fruta fresca y otros artículos.

Cebrian & Puig

Agentes de Aduana

15, QUAI DE LA REPUBLIQUE, 15.—CETTE

Zelegramas; CEPUI

Zeléfono; 6-68

MAISON BARTHELEMY ARBONA, PROPRIÉTAIRE
FONDÉE EN 1808

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates
Chasselas et Clairettes dorées du Gard

SPECIALITÉ DE TOMATES RONDÉS

MICHEL MORELL

SUCESSEUR

Boulevard Itam. * TARASCON - sur - Rhône

Adresse Télégraphique: ARBONA TARASCON.

Téléphone n.º 11

Transporte Marítimo de Naranjas
EN CAJAS Y A GRANEL

— de —

RIPOLL & C.º de Marsella

efectuado por el rápido y especialmente instalado vapor UNION
que saldrá decenalmente de Gandía, directo, para Port de Bouc,
puerto preferentísimo para la pronta y económica expedición
de los vagones.

SERVICIO GANDÍA-MARSELLA

prestado por los veleros a motor de 6 y 7 millas de andar

Nuevo Corazón, Providencia y San Miguel

NOTA.—La casa dispone de un servicio especial de auto-camiones
para las entregas a domicilio.

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de DATTES, BANANES, FIGUES, ORANGES, CITRONS

Maison **J. ASCHERI**

LLABRÉS PÈRE ET FILS Successeurs

27-31, Boulevard Garibaldi, 27-31

MARSEILLE

Adresse télégraphique:
JASCHERI, MARSEILLE

TÉLÉPHONE
21-18

PLATERIA NUEVA

Plaza de Antonio Maura, 13

ANTES ARRABAL

En esta casa encontrará el público sollerense todo lo concerniente en
el ramo de platería y joyería, a precios módicos.

Gran surtido en objetos de plata para regalos, cubiertos, cucharitas,
trinchantes, palas, servilleteros, etc., etc., lo mismo que en bolsillos, car-
teras y limosneros.

Construcción, por encargo, de toda clase de joyas en todos los estilos
y clases de metales.

Especialidad en toda clase de composturas con prontitud y esmero.

Cambio de forma de las alhajas antiguas, a modernas.

No comprar sin antes visitar esta casa.

Plaza de Antonio Maura, 13. — ANTES ARRABAL

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

↔ DAVID MARCH FRÈRES ↔ ↔ J. ASCHERI & C.ª ↔

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦ ♦ ♦ Telegrama: Marchprim.

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas a los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

SUCURSALES EN PORT-VENDRE y PORT-BOU

Corresponsales { CETTE: Llorca y Costa—Rue Pons de l'Hérault, 1
BARCELONA: Sebastián Rubirosa—Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores
SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono { Cerbère, 9
Cette, 616 || Telegramas { CERBERE - José Coll
CETTE - Llascane
PORT-BOU - José Coll

MAISON

Michel Ripoll et C.^{ia}

Importation * Commission * Exportation

SPÉCIALITÉ DE BANANES

Fruits frais et secs de toutes sortes

Oranges ● Citrons ● Mandarines

— PRIMEURS —

Expeditions de NOIX et MARRONS

1 bis Place des CAPUCINS

BORDEAUX

Télégrammes: **Ripoll-Bordeaux**

Telephone números 20-40

Fruits, Légumes, Primeurs D'Auxonne

Asperges, Pommes de Terre, Oignons et Légumes Verts

SPÉCIALITÉ DE PLANTS D'OIGNONS

EXPÉDITION POUR TOUS PAYS

MATHIEU-MARCUS

EXPÉDITEUR

à AUXONNE (Côte-d'Or)

Prix spéciaux par wagons.

Adresse Télégraphique: MARCUS-AUXONNE TELÉPHONE N.º 57

MAISON D'EXPÉDITIONS DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et Ardèche

Espécialité et cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes a couteau, raisins.

A. Montaner & ses fils

10-12 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 - VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valence.

MAISON A PRIVAS (ARDECHE)

Pour l'expéditions en gros de chataignons, marrons et noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2, A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

IMPORTATION & COMMISSION & CONSIGNATION

BANANES

MANDARINES

ORANGES

FRUITS ♦ PRIMEURS ♦ LÉGUMES

Sagasetta & Quintero

Sucesores de Damián Coll

2, Rue Française, 2—(HALLES CENTRALES)

Téléphone: GUTENBERG 63-52

Adresse Télégr.: SAGAQUIN-PARIS

PARIS 1^{ER}

Emilio Cónsol

Vilasar de Mar (Provincia de Barcelona)

Casa especial para la exportación al extranjero de toda clase de frutos, **patatas** y demás legumbres de la costa de Cataluña.

Dirección telegráfica: **Cónsol - Vilasar de Mar.**

Teléfono 306.

El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de ahorro y construcción
PALMA DE MALLORCA

Esta Sociedad se dedica a fomentar el ahorro entre sus asociados. En construir viviendas, de las llamadas "CASAS BARATAS", las que previo sorteo, cede a sus asociados por el precio de coste y en plazos mensuales.

El Consejo de Administración está constituido por

PRESIDENTE

DON MANUEL DEL ALISAL MARQUEZ, Abogado y propietario.

VOCALES

DON JERÓNIMO ESTADES LLABRÉS, exdiputado a Cortes, propietario y Director Gerent del ferrocarril de Sóller.

DON ALEJO CORBELLA y ROUSET, Abogado y propietario.

DON BARTOLOMÉ SUAU ROCA, Fabricante de licoras, Comerciante y propietario.

DON MELCHOR CLOQUELL SERRA, Procurador de los Tribunales y propietario.

DON JAIME ESTAPE ROURA, Comerciante y propietario.

DIRECTOR

DON JOAQUIN NAVARRO RODRIGUEZ, Sub-Director de la Compañía "Royal", de Seguros

SECRETARIO GENERAL

DON SANTIAGO DELGADO GARCIA, Asegurador y publicista.

Para informes en Sóller.—Al Sr. Consejero don Jerónimo Estades Llabrés o al Representante don José Roca, calle de Serra, 26.

MAISON Michel Aguiló

30 Place Arnaud Bernard

TOULOUSE (Haute-Garonne)

Importation • Commission • Exportation

Oranges, Citrons, Mandarines, Grenades, Fruits sèches,
Fruits frais et secs, Noix, Chataignes et Marrons

— **PRIMEURS** —

DE TOUTE PROVENANCE ET DE TOUTES SAISONS

LEGUMES FRAIS DU PAYS, ECHALOTTES

(EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS)

POMMES DE TERRE ET OIGNONS SECS DE CONSERVE

Adresse Télégraphique: AGUILÓ-TOULOUSE Téléphone 34 Inter Toulouse



Hotel-Restaurant 'Marina' Masó y Ester

El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: :: :: ::

• Teléfono 2869 :

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABÉDE MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

— **PARIS** —

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestin's 10—LYON

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Télégramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás

Télégramas: Cardell — LE THOR

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel

Frutos superiores

— = ALCIRA = VILLAREAL = = =

Télégramas: Cardell — ALCIRA.

Alerta! Alerta! Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales VICHY CATALAN, sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan, puesto que las de los manantiales VICHY CATALAN llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN, y por lo tanto dejan de proceder de dichos manantiales las que no los lleven.

Spécialité de Choux-Fleurs, Salades, Carottes, Epinards, Choux, Aubergines, Artichauts, Raisins du Thor, Pêches, Abricots, Cerises

Oignons, Aulx, Pommes de terre. Primeurs, Fruits, Légumes

Maison d'Expédition pour la France et l'Etranger

ANTOINE SASTRE

Expéditeur

127, Rue Carreterie. — AVIGNON (Vaucluse)

TÉLÉGRAMMES: SASTRE EXPÉDITEUR AVIGNON — TÉLÉPHONE N.º 500

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

Naranjas, mandarinas, limones, granadas, frutos secos
y toda clase de frutos y legumbres del país

Antigua Casa Francisco Fiol y hermanos

Bartolomé Fiol Succesor

VIENNE (Isère) — Rue des Clercs 11

Telegramas: FIOI—VIENNE

TÉLÉFONO 8-67

GASPARD MAYOL

EXPÉDITEUR

Avenue de la Pepinière, 4 — PERPIGNAN (Pyr. Orles.)

Spécialité en toute sorte de primeurs

et légumes, laitues, tomates, pêches, abricots, chasselas, melons cantaloups et race d'Espagne, poivrons race d'Espagne et forts, ails en chaînes, etc.

Télégrammes: MAYOL-AVENUE PEPINIÈRE PERPIGNAN

Commission - Consignation - Transit

IMPORTATION DE VINS ET FRUITS D'ESPAGNE

Llorca y Costa

AGENS EN DOUANE

Correspondans de la Maison Jose Coll, de Cerbère

TÉLÉGR. LLASCANE-CETTE

TÉLÉPHONE 616

1, RUE PONS DE L'HERAULT